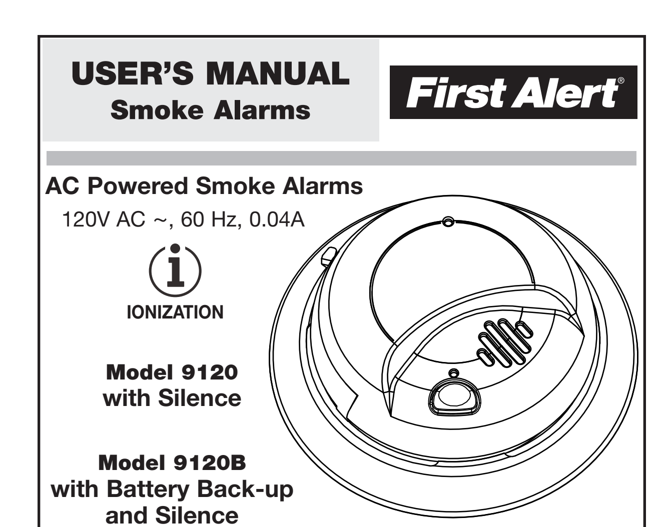
USER'S MANUAL
Smoke Alarms

First Alert®



AC Powered Smoke Alarms

120V AC ~, 60 Hz, 0.04A

IONIZATION

Model 9120 with Silence

Model 9120B with Battery Back-up and Silence

Printed in Mexico
M08-0134-008 **K1** 08/12

Models 9120 9120B **CONFORMS TO UL STD 217**

IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND SAVE
This user's manual contains important information about your Smoke Alarm's operation. If you are installing the Smoke Alarm for use by others, you must leave this manual — or a copy of it — with the end user.

INTRODUCTION

Thank you for choosing BRK Brands, Inc. for your Smoke Alarm needs. You have purchased a state-of-the-art Smoke Alarm designed to provide you with early warning of a fire.
Key features include:

Smart Technology designed to help reduce unwanted or nuisance alarms.

Single Button Test/Silence eliminates confusion. Depending on what mode the alarm is in, pushing the button provides different functions such as testing the alarm, silencing the alarm, re-testing the alarm when in silence and clearing the Latching feature.

Latching Alarm Indicator easily identifies initiating alarm even after the alarm condition has subsided.

Perfect Mount System includes a gasketless base for easy installation and a new mounting bracket that keeps the alarm secure over a wide rotation range to allow for perfect alignment.

Dust Cover is included to keep the alarm clean during construction.

Easy Installation/Maintenance features include a large opening in the mounting bracket for easy access to wiring. A battery pull tab keeps the battery fresh until the home is occupied. A Side Load Battery Drawer allows for easy battery replacement without removing the alarm from the ceiling or wall (Model 9120B only).

Improved UV Resistance keeps the alarm from discoloring over time.

3901 Liberty Street Road, Aurora, IL 60504-8122
Consumer Affairs: (800) 323-9005
www.brkelectronics.com • www.firstalert.com

All First Alert® and BRK® Smoke Alarms conform to regulatory requirements, including UL217 and are designed to detect particles of combustion. Smoke particles of varying number and size are produced in all fires.

Ionization technology is generally more sensitive than photoelectric technology at detecting small particles, which tend to be produced in greater amounts by flaming fires, which consume combustible materials rapidly and spread quickly. Sources of these fires may include paper burning in a wastebasket, or a grease fire in the kitchen.

Photoelectric technology is generally more sensitive than ionization technology at detecting large particles, which tend to be produced in greater amounts by smoldering fires, which may smolder for hours before bursting into flame. Sources of these fires may include cigarettes burning in couches or bedding.

For maximum protection, use both types of Smoke Alarms on each level and in every bedroom of your home.

FIRE SAFETY TIPS

Follow safety rules and prevent hazardous situations: 1) Use smoking materials properly. Never smoke in bed. 2) Keep matches or lighters away from children; 3) Store flammable materials in proper containers; 4) Keep electrical appliances in good condition and don't overload electrical circuits; 5) Keep stoves, barbecue grills, fireplaces and chimneys grease- and debris-free; 6) Never leave anything cooking on the stove unattended; 7) Keep portable heaters and open flames, like candles, away from flammable materials; 8) Don't let rubbish accumulate.

Keep alarms clean, and test them weekly. Replace alarms immediately if they are not working properly. Smoke Alarms that do not work cannot alert you to a fire. Keep at least one working fire extinguisher on every floor, and an additional one in the kitchen. Have fire escape ladders or other reliable means of escape from an upper floor in case stairs are blocked.

BEFORE YOU INSTALL THIS SMOKE ALARM

Important! Read "Recommended Locations for Smoke Alarms" and "Locations to Avoid for Smoke Alarms" before beginning. This unit monitors the air, and when smoke reaches its sensing chamber, it alarms. It can give you more time to escape before fire spreads. This unit can ONLY give an early warning of developing fires if it is installed, maintained and located where smoke can reach it, and where all residents can hear it, as described in this manual. This unit will not sense gas, heat, or flame. It cannot prevent or extinguish fires.

Understand The Different Type of Smoke Alarms
Battery powered or electrical? Different Smoke Alarms provide different types of protection. See "About Smoke Alarms" for details.

Know Where To Install Your Smoke Alarms
Fire Safety Professionals recommend at least one Smoke Alarm on every level of your home, in every bedroom, and in every bedroom hallway or separate sleeping area. See "Recommended Locations For Smoke Alarms" and "Locations To Avoid For Smoke Alarms" for details.

Know What Smoke Alarms Can and Can't Do
A Smoke Alarm can help alert you to fire, giving you precious time to escape. It can only sound an alarm once smoke reaches the sensor. See "Limitations of Smoke Alarms" for details.

Check Your Local Building Codes
This Smoke Alarm is designed to be used in a typical single-family home. It alone will not meet requirements for boarding houses, apartment buildings, hotels or motels. See "Special Compliance Considerations" for details.

⚠DANGER!
ELECTRICAL SHOCK HAZARD. Turn off the power to the area where the Smoke Alarm is installed before removing it from the mounting bracket. Failure to turn off the power first may result in serious electrical shock, injury or death.

⚠WARNING!
- **This unit will not alert hearing impaired residents. It is recommended that you install special units which use devices like flashing strobe lights to alert hearing impaired residents.**
- **Installation of this unit must conform to the electrical codes in your area; Articles 210 and 300.3 (B) of NFPA 70 (NEC), NFPA 72, NFPA 101; ICC; SBC (SBCCI); UBC (ICBO); NBC (BOCA); OTFDC (CABO), and any other local or building codes that may apply. Wiring and installation must be performed by a licensed electrician. Failure to follow these guidelines may result in injury or property damage.**
- **This unit must be powered by a 24-hour, 120V AC pure sine wave 60 Hz circuit. Be sure the circuit cannot be turned off by a switch, dimmer, or ground fault circuit interrupter. Failure to connect this unit to a 24-hour circuit may prevent it from providing constant protection. Unit may be connected to an arc fault circuit interrupter.**
- **This Smoke Alarm must have AC or battery power to operate. If the AC power fails, battery back-up will allow the alarm to sound for at least 4 minutes. If AC power fails and the battery is weak, protection should last for up to 7 days. If AC power fails and the battery is dead or missing, the alarm cannot operate.**
- **Never disconnect the power from an AC powered unit to stop an unwanted alarm. Doing so will disable the unit and remove your protection. In the case of a true unwanted alarm open a window or fan the smoke away from the unit. The alarm will reset automatically when it returns to normal operation. Never remove the batteries from a battery operated unit to stop an unwanted alarm (caused by cooking smoke, etc.). Instead open a window or fan the smoke away from the unit. The alarm will reset automatically.**

⚠CAUTION!
- **Connect this unit ONLY to other compatible units. See "How To Install This Smoke Alarm" for details. Do not connect it to any other type of alarm or auxiliary device. Connecting anything else to this unit may damage it or prevent it from operating properly.**
- **The battery compartment resists closing unless a battery is installed. This warns you the unit will not operate under DC power without a battery.**
- **Do not paint over the unit. Paint may clog the openings to the sensing chamber and prevent the unit from operating properly.**

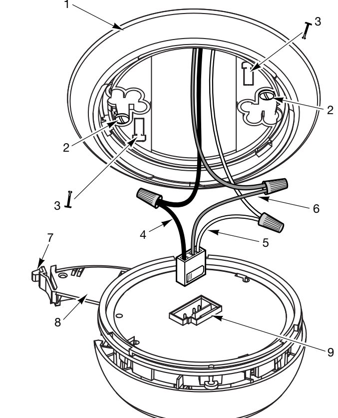
HOW TO INSTALL THIS SMOKE ALARM

This Smoke Alarm is designed to be mounted on any standard wiring junction box to a 4-inch (10 cm) size, on either the ceiling or wall. Read "Recommended Locations For Smoke Alarms" and "Locations to Avoid For Smoke Alarms" before you begin installation. **Tools you will need: • Needle-nose pliers or utility knife • Standard Flathead screwdriver.**

⚠WARNING!
Make sure the Alarm is not receiving excessively noisy power. Examples of noisy power could be major appliances on the same circuit, power from a generator or solar power, light dimmer on the same circuit or mounted near fluorescent lighting. Excessively noisy power may cause damage to your Alarm.

THE PARTS OF THIS SMOKE ALARM

The Mounting Bracket:
To remove the mounting bracket from the Smoke Alarm base, hold the Smoke Alarm base firmly and twist the mounting bracket counterclockwise. The mounting bracket installs onto the junction box. It has a variety of screw slots to fit most boxes.



The Power Connector:
The power connector plugs into a power input block on the Smoke Alarm. It supplies the unit with AC power.

- The black wire is "hot."
- The white wire is neutral.
- The orange wire is used for interconnect.

If you need to remove the power connector, insert a flat screwdriver blade between the power connector and the security tab inside the power input block. Gently pry back the tab and pull the connector free.

The Parts of This Unit	
1	Mounting Bracket
2	Mounting Slots
3	Locking Pins (break out of bracket)
4	Hot (Black) AC Wire
5	Neutral (White) AC Wire
6	Interconnect (Orange) Wire
7	Latch to Open Battery Compartment
8	Swing-Out Battery Compartment
9	Quick-Connect Power Connector

FOLLOW THESE INSTALLATION STEPS

The basic installation of this Smoke Alarm is similar whether you want to install one Smoke Alarm, or interconnect more than one Smoke Alarm. If you are interconnecting more than one Smoke Alarm, you MUST read "Special Requirements For Interconnected Smoke Alarms" below before you begin installation.

⚠DANGER!
ELECTRICAL SHOCK HAZARD. Turn off power to the area where you will install this unit at the circuit breaker or fuse box before beginning installation. Failure to turn off the power before installation may result in serious electrical shock, injury or death.

1. Using wire nuts, connect the power connector to the household wiring.

⚠WARNING!
Improper wiring of the power connector or the wiring leading to the power connector will cause damage to the Alarm and may lead to a non-functioning Alarm.

STAND-ALONE ALARM ONLY:
- Connect the white wire on the power connector to the neutral wire in the junction box.
- Connect the black wire on the power connector to the hot wire in the junction box.
- Tuck the orange wire inside the junction box. It is used for interconnect only.

INTERCONNECTED UNITS ONLY:

Strip off about 1/2" (12 mm) of the plastic coating on the orange wire on the power connector.
- Connect the white wire on the power connector to the neutral wire in the junction box.
- Connect the black wire on the power connector to the hot wire in the junction box.
- Connect the orange wire on the power connector to the interconnect wire in the junction box. Repeat for each unit you are interconnecting. Never connect the hot or neutral wires in the junction box to the orange interconnect wire. Never cross hot and neutral wires between Alarms.

2. Remove the mounting bracket from the base, and attach it to the junction box.
3. Plug the power connector into the back of the Smoke Alarm.
4. Position the base of the Smoke Alarm over the mounting bracket and turn. The Alarm will remain secure over a wide rotation range to allow for perfect alignment. When wall mounting, this will allow fine-tuning on the positioning to compensate for misaligned wall studs and to keep the wording level. The Alarm can be positioned over the bracket every 120°. Rotate the Alarm until aligned properly.
5. Check all connections.

STAND-ALONE ALARM ONLY:
- If you are only installing one Smoke Alarm, restore power to the junction box.

INTERCONNECTED UNITS ONLY:
- **If you are interconnecting multiple Smoke Alarms, repeat steps 1-5 for each Smoke Alarm in the series. When you are finished, restore power to the junction box.**

⚠DANGER!
ELECTRICAL SHOCK HAZARD. Do not restore power until all Smoke Alarms are completely installed. Restoring power before installation is complete may result in serious electrical shock, injury or death.

6. Make sure the Smoke Alarm is receiving AC power. Under normal operation, the Green power indicator light will shine continuously.
7. If the Green power indicator light does not light, **TURN OFF POWER TO THE JUNCTION BOX** and recheck all connections. If all connections are correct and the Green power indicator still does not light when you restore the power, the unit should be replaced immediately.
8. **Single Station Alarms:** Test each Smoke Alarm. Press and hold the Test/Silence button until the unit alarms.
Interconnected Alarms: Press and hold the Test/Silence button until the unit alarms. All interconnected Alarms should sound. The other Alarms sounding only tests the interconnect signal between Alarms. It does not test each Alarm's operation. **You must test each Alarm individually to check if the Alarm is functioning properly.**

⚠DANGER!
If any unit in the series does not alarm, **TURN OFF POWER** and recheck connections. If it does not alarm when you restore power, replace it immediately.

9. For new construction, place supplied dust cover over Alarm to prevent damage from dust and construction debris. When construction is complete, remove cover.

⚠WARNING!
Smoke will not be able to reach smoke sensor while cover is in place. Cover must be removed!

SPECIAL REQUIREMENTS FOR INTERCONNECTED SMOKE ALARMS

⚠WARNING!
- **Failure to meet any of the above requirements could damage the units and cause them to malfunction, removing your protection.**
- **AC and AC/DC Smoke Alarms can be interconnected. Under AC power, all units will alarm when one senses smoke. When power is interrupted, only the AC/DC units in the series will continue to send and receive signals. AC powered Smoke Alarms will not operate.**

Interconnected units can provide earlier warning of fire than stand-alone units, especially if a fire starts in a remote area of the dwelling. If any unit in the series senses smoke, all units will alarm. To determine which Smoke Alarm initiated an alarm, see table:

During an Alarm:

On Initiating Alarm(s)	Red LED(s) flashes (flash) rapidly
On All Other Alarms	Red LED is Off

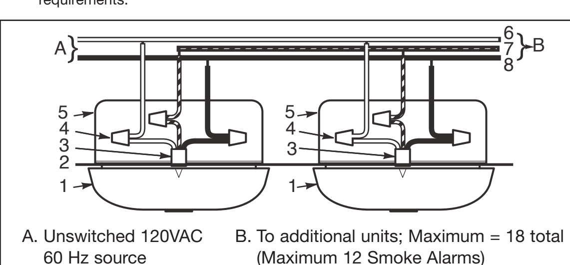
After an Alarm (Latching):

On Initiating Alarm(s)	Green LED(s) On for 2 seconds/Off for 2 seconds
On All Other Alarms	Green LED(s) On, Red LED(s) is Off

Compatible Interconnected Units

IMPORTANT!
Interconnect units within a single family residence only. Otherwise all households will experience unwanted alarms when you test any unit in the series. Interconnected units will only work if they are wired to compatible units and all requirements are met. This unit is designed to be compatible with:
***First Alert*® Smoke Alarm Models** SA4120, SA4121B, SA100B, SA520 and ***BRK*® Smoke Alarm Models** 9120, 9120B, SC6120B, SC9120B, 7010, 7010B, SC7010B, SC7010BV, 100S, 4120, 4120B, 4120SB; ***BRK*® CO Alarm Models** CO5120BN, CO5120PDBN; ***BRK*® Heat Alarm Models** HD6135F and HD6135FB; ***BRK*® Auxiliary Devices Models** RM3 and RM4 (Relay Modules), SL177 (Strobe Light).
See www.brkelectronics.com for most current interconnect list.

Interconnected units must meet ALL of the following requirements:
- A maximum of 18 compatible units may be interconnected (Maximum of 12 Smoke Alarms).
- The same fuse or circuit breaker must power all interconnected units.
- The total length of wire interconnecting the units should be less than 1000 feet (300 meters). This type of wire is commonly available at Hardware and Electrical Supply stores.
- All wiring must conform to all local electrical codes and NFPA 70 (NEC). Refer to NFPA 72, NFPA 101, and/or your local building code for further connection requirements.



OPTIONAL LOCKING FEATURES

The optional locking features are designed to discourage unauthorized removal of the battery or alarm. It is not necessary to activate the locks in single-family households where unauthorized battery or alarm removal is not a concern.

These Smoke Alarms have two separate locking features: one to lock the battery compartment, and the other to lock the Smoke Alarm to the mounting bracket. You can choose to use either feature independently, or use them both.

Tools you will need: • Needle-nose pliers or utility knife • Standard Flathead screwdriver.
Both locking features use locking pins, which are molded into the mounting bracket. Using needle nose pliers or a utility knife, remove one or both pins from the mounting bracket, depending on how many locking features you want to use.

Locking Pin

IMPORTANT!
To permanently remove either lock insert a flathead screwdriver between the locking pin and the lock, and pry the pin out of the lock.

TO LOCK THE BATTERY COMPARTMENT
(Model 9120B Only)

Do not lock the battery compartment until you have activated the battery and tested the battery back-up.

1. Activate the battery back-up by removing the "Pull to Activate Battery Back-Up" tab.
2. Push and hold test button until the alarm sounds: 3 beeps, pause, 3 beeps, pause.

IMPORTANT!
If the unit does not alarm during testing, DO NOT lock the battery compartment! Install a new battery and test again. If the Smoke Alarm still does not alarm, replace it immediately.

3. Using needle-nose pliers or a utility knife, detach one locking pin from the mounting bracket.
4. Push the locking pin through the black dot on the label on the back of the Smoke Alarm.

TO UNLOCK THE BATTERY COMPARTMENT
(Model 9120B Only)

IMPORTANT!
Once the Smoke Alarm is installed, you must disconnect it from the AC power before unlocking the battery compartment.

⚠DANGER!
ELECTRICAL SHOCK HAZARD. Turn off the power to the area where the Smoke Alarm is installed before removing it from the mounting bracket. Failure to turn off the power first may result in serious electrical shock, injury or death.

⚠WARNING!
Always discharge the branch circuit before servicing an AC or AC/DC Smoke Alarm. First, turn off the AC power at the circuit breaker or fuse box. Next, remove the battery from Smoke Alarms with battery back-up. Finally, press and hold the test button for 5-10 seconds to discharge the branch circuit.

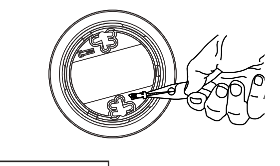
1. Remove the Smoke Alarm from the mounting bracket. If the unit is locked to the bracket, see the section "To Unlock the Mounting Bracket."
2. Disconnect the power connector by gently prying it away from the back of the Smoke Alarm.
3. Insert a flathead screwdriver under the head of the locking pin, and gently pry it out of the battery compartment lock. (If you plan to relock the battery compartment, save the locking pin.)
4. To relock the battery compartment, close the battery door and reinsert locking pin in lock.
5. Reconnect the power connector to the back of the Smoke Alarm, reattach the Smoke Alarm to the mounting bracket, and restore the power.

IMPORTANT!
When replacing the battery, always test the Smoke Alarm before relocking the battery compartment.

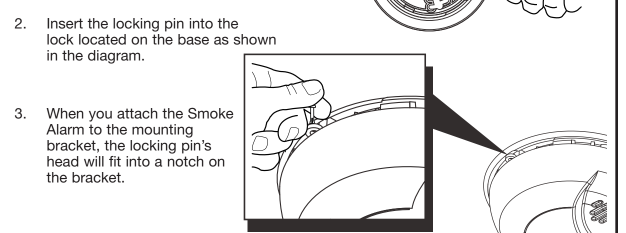
Locking Features (Continued)

TO LOCK THE MOUNTING BRACKET

1. Using needle-nose pliers or utility knife, detach one locking pin from mounting bracket.



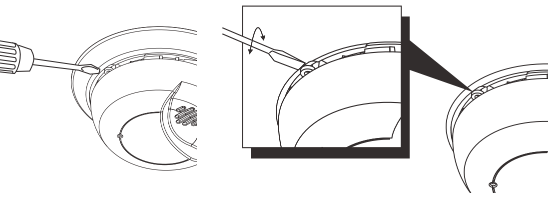
2. Insert the locking pin into the lock located on the base as shown in the diagram.
3. When you attach the Smoke Alarm to the mounting bracket, the locking pin's head will fit into a notch on the bracket.



TO UNLOCK THE MOUNTING BRACKET

⚠DANGER!
ELECTRICAL SHOCK HAZARD. Turn off the power to the area where the Smoke Alarm is installed before removing it from the mounting bracket. Failure to turn off the power first may result in serious electrical shock, injury or death.

⚠WARNING!
Always discharge the branch circuit before servicing an AC or AC/DC Smoke Alarm. First, turn off the AC power at the circuit breaker or fuse box. Next, remove the battery from Smoke Alarms with battery back-up. Finally, press and hold the test button for 5-10 seconds to discharge the branch circuit.



1. Insert a flathead screwdriver between the mounting bracket pin and the mounting bracket.
2. Pry the Smoke Alarm away from the bracket by turning both the screwdriver and the Smoke Alarm counterclockwise (left) at the same time.

UNDERSTANDING THE INDICATOR LIGHTS AND ALARM HORN PATTERNS

Condition	LED (Red or Green Lights)	Horn
Normal Operation (AC Power)	Green LED ON; flashing Red LED once/ minute	No Audible Alarm
Normal Operation (DC Power – 9120B only)	Green LED OFF; Red LED flashes once/minute	No Audible Alarm
DURING TESTING	Red LED flashes once every second	Horn pattern: 3 beeps, pause, 3 beeps, pause
LOW OR MISSING BATTERY (9120B only)	Red LED flashes once/minute	Horn "chirps" once/minute
ALARM CONDITION Smoke Initiating Device	Red LED flashes rapidly on the unit that triggered the Alarm.	Horn pattern: 3 beeps, pause, 3 beeps, pause repeating on all Alarms
ALARM CONDITION Interconnect Alarm	Red LED on the other Alarms in an interconnected series will be OFF.	Horn pattern: 3 beeps, pause, 3 beeps, pause repeating on all Alarms
IN SILENCE MODE	Red LED flashes once every 10 seconds	Horn remains silent for up to 10 minutes. Horn will sound if smoke levels increase.
"LATCHING" ALARM INDICATOR	Green LED ON for 2 seconds/OFF for 2 seconds, repeatedly until reset, on initiating unit(s).	Horn remains silent

WEEKLY TESTING

⚠WARNING!
NEVER use an open flame of any kind to test this unit. You might accidentally damage or set fire to the unit or to your home. The built-in test switch accurately tests the unit's operation as required by Underwriters Laboratories, Inc. (UL).

⚠CAUTION!
DO NOT stand close to the Alarm when the horn is sounding. Exposure at close range may be harmful to your hearing. When testing, step away when horn starts sounding.

It is important to test this unit every week to make sure it is working properly. Using the test button is the recommended way to test this Smoke Alarm. Press and hold the test button on the cover of the unit until the alarm sounds (the unit may continue to alarm for a few seconds after you release the button). If it does not alarm, make sure the unit is receiving power and test it again. If it still does not alarm, replace it immediately. **During testing, you will hear a loud, repeating horn pattern: 3 beeps, pause, 3 beeps, pause.**

When testing a series of interconnected units you must test each unit individually. Make sure all units alarm when each one is tested.

REGULAR MAINTENANCE

This unit has been designed to be as maintenance-free as possible, but there are a few simple things you must do to keep it working properly.
- Test it at least once a week.
- Clean the Smoke Alarm at least once a month; gently vacuum the outside of the Smoke Alarm using your household vacuum's soft brush attachment. Test the Smoke Alarm. Never use water, cleaners or solvents since they may damage the unit.
- If the Smoke Alarm becomes contaminated by excessive dirt, dust and/or grime, and cannot be cleaned to avoid unwanted alarms, replace the unit immediately.
- Relocate the unit if it sounds frequent unwanted alarms. See "Locations To Avoid For Smoke Alarms" for details.
- When the battery back-up becomes weak, the Smoke Alarm will "chirp" about once a minute (the low battery warning). This warning should last 7 days, but you should replace the battery immediately to continue your protection.

Choosing a replacement battery:
Your Smoke Alarm requires one standard 9V battery. The following batteries are acceptable as replacements: Duracell #MN1604, (Ultra) #MX1604; Eveready (Energizer) #522, Eveready (Energizer) #1222. You may also use a Lithium battery like the Ultralife U9VL-J, U9VL-J-P for longer service life between battery changes. **These batteries are available at many local retail stores.**

⚠WARNING!
- **Always use the exact batteries specified by this User's Manual. DO NOT use rechargeable batteries. Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation. Install batteries correctly with regard to polarity (+ and -).**
- **Please dispose of or recycle used batteries properly, following any local regulations. Consult your local waste management authority or recycling organization to find an electronics recycling facility in your area. DO NOT DISPOSE OF BATTERIES IN FIRE. BATTERIES MAY EXPLODE OR LEAK.**

⚠WARNING!
- **Keep battery out of reach of children. In the event a battery is swallowed, immediately contact your poison control center, your physician, or the National Battery Ingestion hotline at 202-625-3333 as serious injury may occur**

IMPORTANT!
Actual battery service life depends on the Smoke Alarm and the environment in which it is installed. All the batteries specified above are acceptable replacement batteries for this unit. Regardless of the manufacturer's suggested battery life, you MUST replace the battery immediately once the unit starts "chirping" (the "low battery warning").

IF THIS SMOKE ALARM SOUNDS

RESPONDING TO AN ALARM

During an alarm, you will hear a loud, repeating horn pattern: 3 beeps, pause, 3 beeps, pause.

⚠WARNING!
- **If the unit alarms and you are not testing the unit, it is warning you of a potentially dangerous situation that requires your immediate attention. NEVER ignore any alarm. Ignoring the alarm may result in injury or death.**
- **Never disconnect the AC power to quiet an unwanted alarm. Disconnecting the power disables the Alarm so it cannot sense smoke. This will remove your protection. Instead open a window or fan the smoke away from the unit. The alarm will reset automatically.**
- **If the unit alarms get everyone out of the house immediately.**

⚠DANGER!
- **ELECTRICAL SHOCK HAZARD: Attempting to disconnect the power connector from the unit when the power is on may result in electrical shock, serious injury or death.**

When an interconnected system of AC powered units is in alarm, the alarm indicator light on the unit(s) that initiated the alarm will blink rapidly. It will remain OFF on any remaining units.

If the unit alarms and you are certain that the source of smoke is not a fire—cooking smoke or an extremely dusty furnace, for example—open a nearby window or door and fan the smoke away from the unit. Use the Silence Feature to silence the alarm. This will silence the alarm, and once the smoke clears the unit will reset itself automatically.

IF THIS SMOKE ALARM SOUNDS, Continued

WHAT TO DO IN CASE OF FIRE
- Don't panic; stay calm. Follow your family escape plan.
- Get out of the house as quickly as possible. Don't stop to get dressed or collect anything.
- Feel doors with the back of your hand before opening them. If a door is cool, open it slowly. Don't open a hot door. Keep doors and windows closed, unless you must escape through them.
- Cover your nose and mouth with a cloth (preferably damp). Take short, shallow breaths.
- Meet at your planned meeting place outside your home, and do a head count to make sure everybody got out safely.
- Call the Fire Department as soon as possible from outside. Give your address, then your name.
- Never go back inside a burning building for any reason.
- Contact your Fire Department for ideas on making your home safer.

⚠WARNING!
Alarms have various limitations. See "Limitations of Smoke Alarms" for details.

USING THE SILENCE FEATURE
The Silence Feature on this unit can temporarily quiet an unwanted alarm for up to 10 minutes.

⚠WARNING!
The Silence Feature does not disable the unit—it makes it temporarily less sensitive to smoke. For your safety, if smoke around the unit is dense enough to suggest a potentially dangerous situation, the unit will stay in alarm or may re-alarm quickly. If you do not know the source of the smoke, do not assume it is an unwanted alarm. Not responding to an alarm can result in property loss, injury, or death. If the unit will not silence and no heavy smoke is present, or if it stays in silence mode continuously, it should be replaced immediately.

IMPORTANT!
To silence Smoke Alarms in an interconnected series:
1. To silence multiple alarms in an interconnected series, you must press the Test/Silence button on the unit(s) that initiated the alarm.
NOTE: The red LED on the initiating alarm will flash rapidly. The red LED will be Off on all other non-initiating alarms. No audible sound will be heard. The unit will exit "silence mode" in approximately 10 minutes.
2. While the unit is in "silence mode", pressing and holding the Test/Silence button for approximately 10 seconds will test the unit. After testing, the unit will re-enter "silence mode" and the 10-minute timer is reset.

"LATCHING ALARM" INDICATOR

BEDROOM · BEDROOM · BEDROOM · LIVING ROOM · HALL · KITCHEN · GARAGE · BASEMENT

KEY:
LATCHING ALARM: Unit was exposed to alarm levels of Smoke
LATCHING NOT ACTIVATED: Unit was not exposed to alarm levels of Smoke

The Latching Alarm Indicator is automatically activated after an Alarm is exposed to alarm levels of smoke. After smoke levels drop below alarm levels, the green LED will be On for 2 seconds/Off for 2 seconds, repeatedly. This feature helps emergency responders, investigators, or service technicians identify which unit(s) in your home were exposed to alarm levels of smoke after the condition has subsided. The Latching Alarm Indicator stays ON until you reset it by pressing the Test/Silence button. The Latching Alarm Indicator is also reset when AC and DC power is removed from the Alarm.

IF YOU SUSPECT A PROBLEM

Smoke Alarms may not operate properly because of dead, missing or weak batteries, a build-up of dirt, dust or grease on the Smoke Alarm cover, or installation in an improper location. Clean the Smoke Alarm as described in "Regular Maintenance," and install a fresh battery, then test the Smoke Alarm again. If it fails to test properly when you use the Test/Silence button, or if the problem persists, replace the Smoke Alarm immediately.
- **If you hear a "chirp" once a minute, replace the battery.**
- **If you experience frequent non-emergency alarms (like those caused by cooking smoke), try relocating the Smoke Alarm.**
- **If the alarm sounds when no smoke is visible, try cleaning or relocating the Smoke Alarm. The cover may be dirty.**
- **If the alarm does not sound during testing, make sure it is receiving AC power from the household current.**

⚠WARNING!
Always discharge the branch circuit before servicing an AC or AC/DC Smoke Alarm. First, turn off the AC power at the circuit breaker or fuse box. Next, remove the battery from Smoke Alarms with battery back-up. Finally, press and hold the test button for 5-10 seconds to discharge the branch circuit.

Do not try fixing the alarm yourself – this will void your warranty!

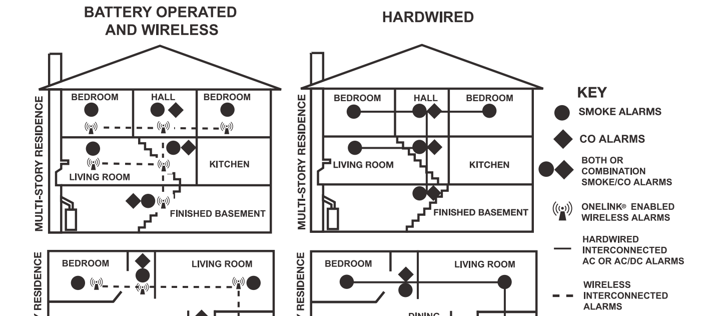
If the Smoke Alarm is still not operating properly, and it is still under warranty, please see "How to Obtain Warranty Service" in the Limited Warranty.

RECOMMENDED LOCATIONS FOR SMOKE ALARMS

Installing Smoke Alarms in Single-Family Residences
The National Fire Protection Association (NFPA), recommends one Smoke Alarm on every floor, in every sleeping area, and in every bedroom. In new construction, the Smoke Alarms must be AC powered and interconnected. See "Agency Placement Recommendations" for details. For additional coverage, it is recommended that you install a Smoke Alarm in all rooms, halls, storage areas, finished attics, and basements, where temperatures normally remain between 40° F (4.4° C) and 100° F (37.8° C). Make sure no door or other obstruction could keep smoke from reaching the Smoke Alarms.

More specifically, install Smoke Alarms:
- On every level of your home, including finished attics and basements.
- Inside every bedroom, especially if people sleep with the door partly or completely closed.
- In the hall near every sleeping area. If your home has multiple sleeping areas, install a unit in each. If a hall is more than 40 feet (12 meters) long, install a unit at each end.
- At the top of the first-to-second floor stairway, and at the bottom of the basement stairway.

IMPORTANT!
Specific requirements for Smoke Alarm installation vary from state to state and from region to region. Check with your local Fire Department for current requirements in your area. **It is recommended AC or AC/DC units be interconnected for added protection.**



AGENCY PLACEMENT RECOMMENDATIONS

NFPA 72 Chapter 29
"For "For your information, the **National Fire Alarm and Signaling Code**, NFPA 72, reads as follows:"

29.5.1* Required Detection.

29.5.1.1* Where required by other governing laws, codes, or standards for a specific type of occupancy, approved single and multiple-station smoke alarms shall be installed as follows:

(1)*In all sleeping rooms and guest rooms
(2)*Outside of each separate dwelling unit sleeping area, within 21 ft (6.4 m) of any door to a sleeping room, with the distance measured along a path of travel
(3) On every level of a dwelling unit, including basements
(4) On every level of a residential board and care occupancy (small facility), including basements and excluding crawl spaces and unfinished attics
(5)*In the living area(s) of a guest suite
(6) In the living area(s) of a residential board and care occupancy (small facility)

(Reprinted with permission from NFPA 72®, National Fire Alarm and Signaling Code Copyright © 2010 National Fire Protection Association, Quincy, MA 02269. This reprinted material is not the complete and official position of the National Fire Protection Association, on the referenced subject which is represented only by the standard in its entirety), (National Fire Alarm and Signaling Code® and NFPA 72® are registered trademarks of the National Fire Protection Association, Inc., Quincy, MA 02269).

California State Fire Marshal (CSFM)
Early warning detection is best achieved by the installation of fire detection equipment in all rooms and areas of the household as follows: A Smoke Alarm installed in each separate sleeping area (in the vicinity, but outside bedrooms), and Heat or Smoke Alarms in the living rooms, dining rooms, bedrooms, kitchens, hallways, finished attics, furnace rooms, closets, utility and storage rooms, basements, and attached garages.

LOCATIONS TO AVOID FOR SMOKE ALARMS

For best performance, AVOID installing Smoke Alarms in these areas:
- Where combustion particles are produced. Combustion particles form when something burns. Areas to avoid include poorly ventilated kitchens, garages, and furnace rooms. Keep units at least 20 feet (6 meters) from the sources of combustion particles (stove, furnace, water heater, space heater) if possible. In areas where a 20-foot (6 meter) distance is not possible – in modular, mobile, or smaller homes, for example – it is recommended the Smoke Alarm be placed as far from these fuel-burning sources as possible. The placement recommendations are intended to keep these Alarms at a reasonable distance from a fuel-burning source, and thus reduce "unwanted" alarms. Unwanted alarms can occur if a Smoke Alarm is placed directly next to a fuel-burning source. Ventilate these areas as much as possible.

Continued...

LOCATIONS TO AVOID FOR SMOKE ALARMS, Continued
- In air streams near kitchens. Air currents can draw cooking smoke into the sensing chamber of a Smoke Alarm near the kitchen.
- In very damp, humid or steamy areas, or directly near bathrooms with showers. Keep units at least 10 feet (3 meters) away from showers, saunas, dishwashers, etc.
- Where the temperatures are regularly below 40° F (4.4° C) or above 100° F (37.8° C) including unheated buildings, outdoor rooms, porches, or unfinished attics or basements.
- In very dusty, dirty, or greasy areas. Do not install a Smoke Alarm directly over the stove or range. Clean a laundry room unit frequently to keep it free of dust or lint.
- Near fresh air vents, ceiling fans, or in very drafty areas. Drafts can blow smoke away from the unit, preventing it from reaching sensing chamber.
- In insect infested areas. Insects can clog openings to the sensing chamber and cause unwanted alarms.
- Less than 12 inches (305 mm) away from fluorescent lights. Electrical "noise" can interfere with the sensor.
- In "dead air" spaces. "Dead air" spaces may prevent smoke from reaching the Smoke Alarm.

AVOIDING DEAD AIR SPACES
"Dead air" spaces may prevent smoke from reaching the Smoke Alarm. To avoid dead air spaces, follow the installation recommendations below.
On ceilings, install Smoke Alarms as close to the center of the ceiling as possible. If this is not possible, install the Smoke Alarm at least 4 inches (102 mm) from the wall or corner.
For wall mounting (if allowed by building codes), the top edge of Smoke Alarms should be placed between 4 inches (102 mm) and 12 inches (305 mm) from the wall/ceiling line, below typical "dead air" spaces.
On a peaked, gabled, or cathedral ceiling, install the first Smoke Alarm within 3 feet (0.9 meters) of the peak of the ceiling, measured horizontally. Additional Smoke Alarms may be required depending on the length, angle, etc. of the ceiling's slope. Refer to NFPA 72 for details on requirements for sloped or peaked ceilings.

ABOUT SMOKE ALARMS

Battery (DC) operated Smoke Alarms: Provide protection even when electricity fails, provided the batteries are fresh and correctly installed. Units are easy to install, and do not require professional installation. However, they do not provide interconnected functionality.

AC powered Smoke Alarms: Can be interconnected so if one unit senses smoke, all units alarm. They do not operate if electricity fails. **AC with battery (DC) back-up:** will operate if electricity fails, provided the batteries are fresh and correctly installed. AC and AC/DC units must be installed by a qualified electrician.

Wireless Interconnected Alarms: Offer the same interconnected functionality as with hardwired alarms, without wires. Units are easy to install and do not require professional installation. They provide protection even when electricity fails, provided the batteries are fresh and correctly installed.

Smoke Alarms for Solar or Wind Energy users and battery backup power systems: AC powered Smoke Alarms should only be operated with true or pure sine wave inverters. Operating this Smoke Alarm with most battery-powered UPS (uninterruptible power supply) products or square wave or "quasi sine wave" inverters **will damage the Alarm**. If you are not sure about your inverter or UPS type, please consult with the manufacturer to verify.

Smoke Alarms for the hearing impaired: Special purpose Smoke Alarms should be installed for the hearing impaired. They include a visual alarm and an audible alarm horn, and meet the requirements of the Americans With Disabilities Act. These units can be interconnected so if one unit senses smoke, all units alarm.

Smoke alarms are not to be used with detector guards unless the combination has been evaluated and found suitable for that purpose.

All these Smoke Alarms are designed to provide early warning of fires if located, installed and cared for as described in the user's manual, and if smoke reaches the Alarm. If you are unsure which type of unit to install, refer to NFPA (National Fire Protection Association) 72 (National Fire Alarm and Signaling Code) and NFPA 101 (Life Safety Code). National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101. Local building codes may also require specific units in new construction or in different areas of the home.

SPECIAL COMPLIANCE CONSIDERATIONS

This Smoke Alarm is suitable for use in apartments, condominiums, townhouses, hospitals, day care facilities, health care facilities, boarding houses, group homes and dormitories provided a primary fire detection system already exists to meet fire detection requirements in common areas like lobbies, hallways, or porches. Using this Smoke Alarm in common areas may not provide sufficient warning to all residents or meet local fire protection ordinances/regulations.

This Smoke Alarm alone is not a suitable substitute for complete fire detection systems in places housing many people—like apartment buildings, condominiums, hotels, motels, dormitories, hospitals, health care facilities, nursing homes, day care facilities, or group homes of any kind. It is not a suitable substitute for complete fire detection systems in warehouses, industrial facilities, commercial buildings, and special-purpose non-residential buildings which require special fire detection and alarm systems. Depending on the building codes in your area, this Smoke Alarm may be used to provide additional protection in these facilities.

In new construction, most building codes require the use of AC or AC/DC powered Smoke Alarms only. In existing construction, AC, AC/DC, or DC powered Smoke Alarms can be used as specified by local building codes. Refer to NFPA 72 (National Fire Alarm and Signaling Code) and NFPA 101 (Life Safety Code), local building codes, or consult your Fire Department for detailed fire protection requirements in buildings not defined as "households".

LIMITATIONS OF SMOKE ALARMS

Smoke Alarms have played a key role in reducing deaths resulting from home fires worldwide. However, like any warning device, Smoke Alarms can only work if they are properly located, installed, and maintained, and if smoke reaches the Alarms. They are not foolproof.

Smoke alarms may not waken all individuals. Practice the escape plan at least twice a year, making sure that everyone is involved – from kids to grandparents. Allow children to master fire escape planning and practice before holding a fire drill at night when they are sleeping. If children or others do not readily waken to the sound of the smoke alarm, or if there are infants or family members with mobility limitations, make sure that someone is assigned to assist them in fire drill and in the event of an emergency. It is recommended that you hold a fire drill while family members are sleeping in order to determine their response to the sound of the smoke alarm while sleeping and to determine whether they may need assistance in the event of an emergency.

Smoke Alarms cannot work without power. Battery operated units cannot work if the batteries are missing, disconnected or dead, if the wrong type of batteries are used, or if the batteries are not installed correctly. AC units cannot work if the AC power is cut off for any reason (open fuse or circuit breaker, failure along a power line or at a power station, electrical fire that burns the electrical wires, etc.). If you are concerned about the limitations of battery or AC power, install both types of units.

Smoke Alarms cannot detect fires if the smoke does not reach the Alarms. Smoke from fires in chimneys or walls, on roofs, or on the other side of closed doors may not reach the sensing chamber and set off the Alarm. That is why one unit should be installed inside each bedroom or sleeping area—especially if bedroom or sleeping area doors are closed at night—and in the hallway between them.

Smoke Alarms may not detect fire on another floor or area of the dwelling. For example, a stand-alone unit on the second floor may not detect smoke from a basement fire until the fire spreads. This may not give you enough time to escape safely. That is why recommended minimum protection is at least one unit in every sleeping area, and every bedroom on every level of your dwelling. Even with a unit on every floor, stand-alone units may not provide as much protection as interconnected units, especially if the fire starts in a remote area. Some safety experts recommend installing interconnected AC powered units with battery back-up (see "About Smoke Alarms") or professional fire detection systems, so if one unit senses smoke, all units alarm. Interconnected units may provide earlier warning than stand-alone units since all units alarm when one detects smoke.

Smoke Alarms may not be heard. Though the alarm horn in this unit meets or exceeds current standards, it may not be heard if: 1) the unit is located outside a closed or partially closed door, 2) residents recently consumed alcohol or drugs, 3) the Alarm is drowned out by noise from stereo, TV, traffic, air conditioner or other appliances, 4) residents are hearing impaired or sound sleepers. Special purpose units, like those with visual and audible alarms, should be installed for hearing impaired residents.

Smoke Alarms may not have time to alarm before the fire itself causes damage, injury, or death, since smoke from some fires may not reach the unit immediately. Examples of this include persons smoking in bed, children playing with matches, or fires caused by violent explosions resulting from escaping gas.

Smoke Alarms are not foolproof. Like any electronic device, Smoke Alarms are made of components that can wear out or fail at any time. You must test the unit weekly to ensure your continued protection. Smoke Alarms cannot prevent or extinguish fires. They are not a substitute for property or life insurance.

Smoke Alarms have a limited life. The unit should be replaced immediately if it is not operating properly. You should always replace a Smoke Alarm after 10 years from date of purchase. Write the purchase date on the space provided on back of unit.

LIMITED WARRANTY

BRK Brands, Inc., ("BRK") the maker of BRK® brand and First Alert® brand products, warrants that for a period of ten years from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. BRK, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. BRK dealers, service centers, or retail stores selling BRK products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than BRK or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes or any batteries that are included with this unit.

BRK shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express or implied warranty. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty. Some states, provinces or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

How to Obtain Warranty Service
Service: If service is required, do not return the product to your retailer. In order to obtain warranty service, contact the Consumer Affairs Division at 1-800-323-9005, 7:30 AM - 5:00 PM Central Standard Time, Monday through Friday. To assist us in serving you, please have the model number and date of purchase available when calling.
For Warranty Service return to: BRK Brands, Inc., 25 Spur Drive, El Paso, TX 79906

Battery: BRK Brands, Inc. make no warranty, express or implied, written or oral, including that of merchantability or fitness for any particular purpose with respect to battery.

Printed in Mexico
M08-0134-008 **K1** 08/12

MANUAL DEL USUARIO

DETECTORES DE HUMO

First Alert®

Detectores de humo alimentado por CA

Entrada: CA de 120 voltios ~ y 60 Hz, 0,04A

IONIZACIÓN

Modelo 9120 con Silencio

Modelo 9120B con Batería de Respaldo y Silencio

Impreso en México M08-0134-008 **K1** 08/12 — Modelos 9120 9120B — **CUMPLE CON LA NORMA UL 217**

¡IMPORTANTE! LEA CUIDADOSAMENTE Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual del usuario contiene importante información sobre el funcionamiento del detector de humo. Si se va a instalar esta unidad para que la usen otras personas, deje el manual o una copia de éste con los usuarios.

INTRODUCCIÓN

Gracias por escoger a BRK Brands, Inc. para satisfacer su necesidad de Detectores de Humo. Usted ha adquirido un avanzado Detector de Humo diseñado para proporcionar advertencia temprana sobre un incendio. **Las características clave son:**

Tecnología Inteligente diseñada para contribuir a reducir alarmas indeseadas o molestias.

Un único botón para Prueba/Silencio elimina cualquier confusión. Dependiendo del modo en que se encuentre el detector, el oprimir el botón permite diferentes funciones tales como prueba del detector, silenciamiento de la alarma, volver a probar el detector en condición de silencio y reposicionar la función de Enclavamiento.

El Indicador de Enclavamiento del Detector identifica en forma clara el detector que inició la alarma aún después de haber desaparecido la condición de alarma.

El Perfecto Sistema de Montaje incluye una base sin arandelas para una fácil instalación y un nuevo soporte de montaje que mantiene el detector seguro sobre un amplio rango de rotación para permitir una alineación perfecta.

La Cubierta para Polvo ha sido incluida para mantener limpio el detector durante la construcción.

Las características para facilitar la Instalación y el Mantenimiento incluyen una gran abertura en el soporte de montaje para facilitar el acceso al alambrado. Una lengüeta de activación de batería que mantiene fresca la batería hasta que se usa por primera vez. Gaveta para Carga Lateral de la Batería que facilita el reemplazo de la misma sin tener que retirar el detector del cielo raso o de la pared (Modelo 9120B solamente).

La resistencia mejorada a los rayos UV previene el descoloramiento del detector con el paso del tiempo.

Distribuido por BRK Brands, Inc., 3901 Liberty Street Road, Aurora, IL 60504-8122
Atención al consumidor: (800) 323-9005
www.brkelectronics.com • www.firstalert.com

Todas las Alarmas de humo y fuego de First Alert® y BRK®, conforme a todos los reglamentos y requerimientos incluyendo UL217 están diseñadas para detectar partículas de combustión. Las partículas del humo del número y de la talla que varían se producen en todos los fuegos.

La tecnología de la ionización es generalmente más sensible que tecnología fotoeléctrica en la detección de las partículas pequeñas, que tienden para ser producidas en mayores cantidades por los fuegos llameantes, que consumen los materiales combustibles rápidamente y se separan rápidamente. Los ejemplos de estos fuegos incluyen papeles quemándose en cestos de basura o incendios provocados por la combustión de grasa en la cocina.

La tecnología fotoeléctrica es generalmente más sensible que tecnología de la ionización en la detección de las partículas grandes, que tienden para ser producidas en mayores cantidades por fuegos lentos y humeantes, que despiden humo durante horas antes de estallar en llamas. Entre las fuentes que originan estos incendios se incluyen los cigarrillos que arden en sofás o camas.

Si desea la máxima protección, instale ambos tipos de detectores de humo en cada piso y en cada área de dormitorios de su hogar.

SUGERENCIAS DE SEGURIDAD EN CASO DE INCENDIO

Siga las normas de seguridad y evite situaciones peligrosas: 1) Use en forma correcta todos los materiales relacionados con el hábito de fumar. Nunca fume en la cama; 2) Mantenga los fósforos y encendedores lejos del alcance de los niños; 3) Almacene los materiales inflamables en envases adecuados; 4) Mantenga en buenas condiciones los artefactos eléctricos y no sobrecargue los circuitos eléctricos; 5) Mantenga las cocinas, parrillas para asados, y chimeneas sin grasa ni mugre; 6) Nunca deje algo cocinándose sin atender; 7) Mantenga las estufas portátiles y toda llama abierta, como las de las velas, lejos de materiales inflamables; 8) No deje que se acumulen desperdicios.

Mantenga los detectores limpios y pruébelos semanalmente. Reemplácelos de inmediato si no están funcionando correctamente. Los detectores de humo que no funcionan no pueden alertarle en caso de incendio. Mantenga al menos un extintor de incendios en cada piso y uno adicional en la cocina. Tenga escaleras de escape de incendios u otros medios confiables de escape de un piso superior en caso de que las escaleras queden bloqueadas.

ANTES DE INSTALAR ESTE DETECTOR

¡IMPORTANTE! Antes de comenzar, lea las secciones "Lugares recomendados para localizar detectores de humo" y "Lugares donde se debe evitar localizar detectores de humo". Esta unidad controla el aire y, cuando el humo llega hasta la cámara de detección, hace sonar la alarma. Puede brindarle suficiente tiempo para escapar antes de que el fuego se propague. Esta unidad SOLO está diseñada para proporcionar protección cuando se instala, mantiene y utiliza en forma correcta [illegible]

Conozca los diferentes tipos de detectores de humo
¿Fotoeléctrico o de ionización? ¿Alimentado con batería o eléctrico? Los diferentes tipos de detectores de humo proporcionan diferentes tipos de protección. Encontrará más detalles al respecto en la sección "Información general sobre los detectores de humo".

Sepa dónde debe instalar los detectores de humo
Los profesionales de seguridad en caso de incendio recomiendan por lo menos un detector de humo en cada nivel de su hogar, en cada dormitorio y en cada pasillo que conduce a un dormitorio o área de descanso. Encontrará más detalles al respecto en las secciones "Lugares recomendados para localizar detectores de humo" y "Lugares donde se debe evitar localizar detectores de humo".

Sepa lo que los detectores de humo pueden y no pueden hacer
Un detector de humo puede ayudarle a enfrentar un incendio, dándole el tiempo necesario para escapar. Este sólo puede emitir una alarma una vez que el humo llegue a él. Encontrará más detalles al respecto en la sección "Limitaciones de los detectores de humo".

Consulte sus códigos de construcción locales
Este detector de humo está diseñado para ser usado en una típica casa de familia. Por sí solo no cumplirá con los requisitos para casas de huéspedes o dormitorios, edificios de apartamentos, hoteles o moteles. Encontrará más detalles al respecto en la sección "Consideraciones especiales de acatamiento".

⚠¡PELIGRO!

PELIGRO DE DESCARGAS ELECTRICAS. Antes de comenzar a instalar la unidad, desconecte la alimentación en el cortacircuito o caja de fusibles del área donde se va a efectuar la instalación. De otro modo se pueden producir descargas eléctricas que podrían ocasionar graves lesiones, incluso la muerte.

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Esta unidad no está diseñada para personas con problemas de audición. Se recomienda instalar unidades especiales que tengan luces estroboscópicas para los residentes con problemas de audición.**
- **Esta unidad se debe instalar según las normas de electricidad de su localidad; el artículo 210 y 300.3 (B) del NFPA 70 (NEC), NFPA 72, NFPA 101; ICC; SBC (SBCCI); UBC (ICBO); NBC (BOCA); OTFDC (CABO), y cualquier otra norma de construcción local que corresponda. El cableado y la instalación debe llevarlas a cabo un electricista calificado para evitar posibles lesiones personales o daños a la propiedad.**
- **Esta unidad debe alimentarse por una fuente de 120 VAC de onda senoidal para de 60 Hz durante las 24 horas del día. Cerciórese de que el circuito no pueda apagar mediante un interruptor, reductor o un interruptor con circuito de corriente de fuga a tierra. Si no se conecta a un circuito que esté activado las 24 horas al día, la unidad no brindará protección constante. La unidad puede ser conectada a un interruptor automático.**
- **Este detector debe tener la CA o potencia de batería de funcionar. Si la corriente ALTERNA falla, el respaldo de la batería permitirá que el alarmar suene por lo menos 4 minutos. Si la corriente ALTERNA falla y si la batería es débil, protección si dura por hasta 7 días. Si la corriente ALTERNA falla y la batería falta muerta o, el alarmar no puede funcionar.**
- **Nunca desconecte la potencia de una unidad alimentada por CA para silenciar una alarma no deseada. Al hacerlo se desactivará la unidad y su hogar quedará sin protección. Si se produce una falsa alarma, abra una ventana o ventile para alejar el humo de la unidad. La alarma se reinicializará automáticamente cuando la unidad vuelva a funcionar normalmente. Nunca desconecte la batería para silenciar una alarma no deseada (por ejemplo humo proveniente de la cocina). Abra una ventana o puerta cercana y ventile para alejar el humo de la unidad. La alarma se reinicializará automáticamente una vez que el humo se haya despejado.**

⚠¡PRECAUCIÓN!

- **Conecte esta unidad SOLAMENTE a otras unidades compatibles. Vea la sección "Cómo instalar e interconectar este detector" para obtener mayores detalles. No lo conecte a ningún otro tipo de alarma o dispositivo auxiliar. Conectar cualquier otra cosa a esta unidad puede dañarla o prevenir que funcione correctamente.**
- **El compartimiento de batería se resiste a ser cerrado si no hay una batería instalada. Esta medida de seguridad le advierte que la protección adicional no funcionará sin la batería.**
- **No pinte la unidad. La pintura puede obstruir los orificios de la cámara de detección e impedir que la unidad funcione correctamente.**

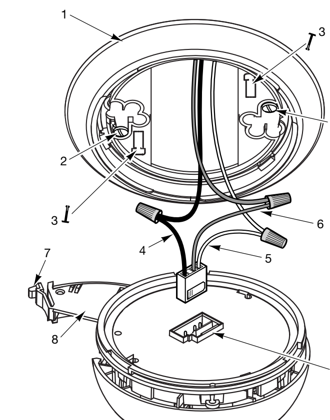
CÓMO INSTALAR ESTE DETECTOR DE HUMO

Esta unidad está diseñada para ser montada en cualquier caja de empalmes estándar de 10 cm (4 pulg.) tanto en la pared como en el cielo raso. Antes de comenzar la instalación, consulte las secciones "Lugares recomendados para localizar detectores de humo" y "Lugares donde se debe evitar localizar detectores de humo".
Herramientas necesarias: • Pinzas con puntas de aguja • Destornillador de cabeza plana/estándar

⚠¡ADVERTENCIA! Asegúrese que el detector no reciba corriente con exceso de ruido. Ejemplos de corriente con ruido podrían ser electrodomésticos grandes en el mismo circuito, energía proveniente de un generador o energía solar, un atenuador de luz en el mismo circuito o el montaje cerca de luces fluorescentes. La corriente con exceso de ruido puede producir daños en su detector.

PARTES DEL DETECTOR

El soporte de montaje
Para retirar el soporte de montaje de la base del detector, sujete firmemente esta última y gire el soporte en sentido contrario a las manecillas del reloj. El soporte de montaje se instala sobre la caja de empalmes. Cuenta con diversas ranuras para tornillos de modo que puede adaptarse a la mayoría de las cajas.



El conector de alimentación: El conector de alimentación, que proporciona CA a la unidad, se enchufa en el bloque de entrada de alimentación.

- El alambre negro es el activo.
- El alambre blanco es el neutro
- El alambre anaranjado se usa para la interconexión.

Si necesita retirar el conector de alimentación, introduzca la punta del destornillador plano entre el conector de alimentación y la lengüeta de seguridad dentro del bloque de alimentación de entrada. Haga palanca suavemente para levantar la lengüeta y retire el conector.

Piezas de esta unidad

1	Soporte de montaje
2	Ranura de montaje
3	Pasadores de cierre (sobresalen del soporte)
4	Alambre de CA activo (negro)
5	Alambre de CA neutro (blanco)
6	Alambre de interconexión (anaranjado)
7	Palanca para abrir el compartimiento de la batería
8	Compartimiento de la batería que gira para abrirse
9	Enchufe de conexión rápida

SIGA ESTOS PASOS DE PROGRESIÓN

La instalación básica de este detector de humo es la similar si usted desea instalar un detector de humo, o interconecta más de un detector de humo. Si usted está interconectando más de un detector, usted DEBE leer los "Requisitos especiales para los detectores interconectadas del humo" abajo antes de que usted comience la instalación.

⚠¡PELIGRO!

PELIGRO DE DESCARGAS ELECTRICAS. Antes de comenzar a instalar la unidad, desconecte la alimentación en el cortacircuito o caja de fusibles del área donde se va a efectuar la instalación. De otro modo se pueden producir descargas eléctricas que podrían ocasionar graves lesiones, incluso la muerte.

1. Una el conector de alimentación al cableado del hogar mediante las tuercas para alambre.

⚠¡ADVERTENCIA!

El cableado incorrecto del conector eléctrico o de los cables que van hacia el conector eléctrico ocasionará daño al detector y puede hacer que éste no funcione.

DETECTORES DE HUMO DE ESTACIÓN ÚNICA SOLAMENTE:
- Una el alambre blanco del conector de alimentación al alambre neutro de la caja de empalmes.
- Una el alambre negro del conector de alimentación al alambre activo de la caja de empalmes.
- Doble el alambre anaranjado hacia el interior de la caja de empalmes, éste sólo se usa para la interconexión.

DETECTORES INTERCONECTADAS SOLAMENTE
Pele aproximadamente 12 mm (1/2 pulg.) de revestimiento plástico del alambre anaranjado del conector de alimentación.
- Una el alambre blanco del conector de alimentación al alambre neutro de la caja de empalmes.
- Una el alambre negro del conector de alimentación al alambre activo de la caja de empalmes.
- Conecte el alambre anaranjado del conector de alimentación al alambre de interconexión de la caja de empalmes. Repita este procedimiento en todas las unidades que se estén interconectando. ¡Nunca conecte el cable activo o neutro de la caja de empalmes al alambre de interconexión anaranjado!

2. Retire el soporte de montaje de la base e instálelo en la caja de empalmes.
3. Enchufe el conector de alimentación en la parte posterior del detector de humo.
4. Coloque la base del Detector de Humo sobre el soporte de montaje y dé vuelta. El detector permanecerá asegurado sobre un amplio rango de rotación a fin de permitir una alineación perfecta. Al instalar sobre pared, esto permitirá un fino ajuste del posicionamiento para contrarrestar la existencia de paralelos desalineados y mantener el nivel operacional. El Detector puede ser posicionado sobre el soporte cada 120°. Rote el Detector hasta que quede apropiadamente alineado.
5. Controle todas las conexiones eléctricas.

DETECTORES DE HUMO DE ESTACIÓN ÚNICA SOLAMENTE:
- Si se está instalando una sola unidad, conecte la fuente de alimentación a la caja de empalmes.

DETECTORES INTERCONECTADAS SOLAMENTE
- **Si usted está interconectando detectores múltiples, relance los pasos de progresión 1-5 para cada detector en la serie. Cuando le acaban, restablezca la potencia al rectángulo de ensambladura.**

⚠¡PELIGRO!

PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. No conecte la alimentación hasta haber instalado completamente todas las unidades. Si se conecta la alimentación antes de terminar la instalación, se pueden producir descargas eléctricas que podrían ocasionar graves lesiones e incluso la muerte.

6. Cerciórese de que la unidad esté recibiendo alimentación de CA. En condiciones de funcionamiento normal, la luz indicadora de alimentación destellará en forma continua.
7. Si no se enciende el indicador de alimentación, **DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN** y vuelva a revisar todas las conexiones. Si no se enciende al volver a conectar la alimentación, la unidad se debe reemplazar inmediatamente.
8. **Detectores de Estación Individual:** Pruebe cada Detector de Humo. Presione y mantenga oprimido el botón "Test/Silence" (Prueba/Silencio) hasta que la unidad entre en estado de alarma.
Detectores interconectados: Pruebe cada Detector de Humo. Presione y mantenga oprimido el botón "Test/Silence" (Prueba/Silencio) hasta que la unidad entre en estado de alarma. Todos los detectores interconectados deberían sonar. El hecho de que los otros detectores suenen sólo prueba la señal interconectada entre detectores. No prueba la operación de cada detector. **Usted debe probar cada detector individualmente para verificar si el detector está funcionando apropiadamente.**

⚠¡PELIGRO!

Si la alarma de alguna unidad no se activa, **APAGUE LA ALIMENTACIÓN** y vuelva a revisar las conexiones. Si la unidad aún no se activa, reemplácela inmediatamente.

9. En una construcción nueva, coloque sobre el Detector la cubierta para polvo suministrada, a fin de impedir que lo dañen el polvo y los escombros de la construcción. Cuando la construcción haya finalizado, retire la cubierta.

⚠¡ADVERTENCIA!

El humo no podrá alcanzar al sensor si la cubierta está colocada. ¡Debe retirarse la cubierta!

REQUISITOS ESPECIALES PARA LOS DETECTORES INTERCONECTADAS DEL HUMO

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Si no se cumple cualquiera de los requisitos señalados anteriormente, las unidades pueden resultar dañadas y funcionar en forma incorrecta, dejando el hogar sin protección.**
- **Los detectores de humo de CA y de CA/CC se pueden interconectar. Cuando hay alimentación de CA, todas las alarmas se activarán si una de ellas detecta humo. Cuando se interrumpe la alimentación de CA, sólo las unidades de CA/CC seguirán enviando y recibiendo señales. Los detectores de humo con alimentación exclusiva de CA dejarán de funcionar.**

Las unidades interconectadas advierten de un incendio en forma más oportuna que las unidades autónomas, especialmente si el incendio se origina en un área apartada de la casa. Si una de las unidades detecta humo, sonarán las alarmas de todas las demás. Consulte la tabla para determinar en qué unidad se activó la alarma:

Durante una Alarma:

En el(los) detectores en Alarma	—	El(Los) LED(s) rojo(s) destella(n) rápidamente
En los demás detectores	—	El LED rojo está apagado

Después de una Alarma (Enclavamiento):

En el(los) detectores en Alarma	—	El (los) LED(s) verde(s) está(n) encendido(s) 2 segundos, y apagado(s) 2 segundos
En los demás detectores	—	El(Los) LED(s) verde(s) está(n) encendidos, el(los) LED rojo(s) están apagados

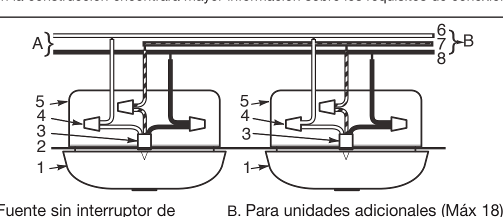
Unidades Compatibles Interconectadas

¡IMPORTANTE!

Interconecte las unidades sólo en el interior de una residencia para una sola familia. De lo contrario, al probar una de las unidades de la serie, sonarán alarmas no deseadas en todos los demás hogares. Las unidades interconectadas sólo funcionarán si se cablean a unidades compatibles y se cumplen todos los requisitos: **Detectores de humo *First Alert*® Modelos** SA4120, SA4121B, SA100B, SA520 y **detectores de humo *BRK*® Modelos** 9120, 9120B, SC6120B, SC9120B, 7010, 7010B, SC7010B, SC7010BV, 100S, 4120, 4120B, 4120SB; **detectores de CO *BRK*® Modelos** CO5120BN, CO5120PDBN; **detectores de calor *BRK*® Modelos** HD6135F, HD6135FB; **dispositivos auxiliares de *BRK*® Modelos** RM3, RM4 (módulos de relé), SL177 (luz estroboscópica).
Visite nuestro sitio Web www.brkelectronics.com para la lista actual de la interconectadas.

Las unidades interconectadas deben cumplir CADA UNO de los siguientes requisitos:

- Debe ser posible interconectar un total de 18 unidades. (12 detectores de humo máximo).
- Todas las unidades deben recibir potencia mediante el mismo fusible o cortacircuito.
- El largo total de cable que se utilice para interconectar las unidades debe medir menos de 1000 pies. Este tipo de alambre está comúnmente disponible en los almacenes de la dotación física y de la fuente eléctrica.
- El cableado debe cumplir con todas las normas de electricidad de su localidad y NFPA 70 (NEC). En el NFPA 72, NFPA 101, y/o en las normas locales sobre la seguridad en la construcción encontrará mayor información sobre los requisitos de conexión.



A. Fuente sin interruptor de 120 voltios CA y 60Hz
B. Para unidades adicionales (Máx 18) (Máx. 12 detectores de humo)

1. Detector de humo	4. Tuerca para alambre	7. Alambre de interconexión (anaranjado)
2. Cielo raso o pared	5. Caja de empalmes	
3. Conector de alimentación	6. Alambre de CA neutro (blanco)	8. Alambre de CA activo (negro)

SISTEMAS DE CIERRE OPCIONALES

Los sistemas de cierre opcionales están diseñados para impedir el retiro no autorizado de la batería o el detector. No es necesario activar las cerraduras en hogares de una sola familia, donde el retiro no autorizado de las baterías o el detector no es una preocupación.

Estos detectores de humo cuentan con dos trabas individuales; una para trabar el compartimiento de la batería, y la otra para sujetar la unidad al soporte de montaje. Las trabas pueden usarse juntas o en forma independiente.

Herramientas necesarias: • Pinzas con puntas de aguja • Destornillador de cabeza plana estándar

Ambas trabas tienen pasadores de cierre moldeados en el interior del soporte de montaje. Use las pinzas con puntas de aguja para retirar uno o ambos pasadores del soporte de montaje, según la cantidad de trabas que va a utiliza.

Pasador de cierre

¡IMPORTANTE!

Para quitar permanentemente cualquier bloqueo inserte un destornillador de cabeza llana entre el contacto que bloquea y el bloqueo, y alzaprime el contacto fuera del bloqueo.

PARA TRABAR EL COMPARTIMIENTO DE LA BATERÍA

(Modelo 9120B)

No trabe el compartimiento sin antes haber colocado la batería y probado el respaldo a batería.

1. Active el respaldo a batería retirando la lengüeta "Pull to Activate Battery Back-Up" (empujar para activar el respaldo a batería).
2. Mantenga pulsado el botón de prueba en la cubierta del detector de humo hasta que la alarma suene: 3 sonidos, pausa, 3 sonidos, pausa.

¡IMPORTANTE!

Si la alarma no suena durante la prueba, NO trabe el compartimiento, reemplace la batería y vuelva a probar la alarma; si aún así no suena, reemplácela inmediatamente.

3. Use las pinzas con puntas de aguja y desenganche un pasador de cierre del soporte de montaje.
4. Empuje el pasador a través del punto de color negro tal como se indica en la etiqueta situada en la parte posterior del detector.

PARA DESTRABAR EL COMPARTIMIENTO DE LA BATERÍA

(Modelo 9120B)

¡IMPORTANTE!

Una vez que el detector de humo esté instalado, desconéctelo de la fuente de alimentación de CA antes de destrabar el compartimiento de la batería.

⚠¡PELIGRO!

PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. Antes de retirar el detector de humo del soporte de montaje, desconecte la alimentación de la zona donde está instalada la unidad. De lo contrario se pueden producir descargas eléctricas y lesiones graves o mortales.

⚠¡ADVERTENCIA!

Siempre desconecte el circuito de derivación antes de reparar el detector de humo alimentado por CA o CA/CC. Primero apague la alimentación de CA en el cortacircuito o la caja de fusibles. Luego retire la batería de los detectores con respaldo a batería. Finalmente, mantenga pulsado el botón de prueba durante 5 y 10 segundos para descargar el circuito.

1. Retire el detector de humo del soporte de montaje. Si la unidad está trabada al soporte, consulte la sección "Para desactivar la traba" al reverso de esta página.
2. Desconecte la alimentación haciendo palanca suavemente en el conector de alimentación a fin de retirarlo de la parte posterior de la unidad.
3. Introduzca un destornillador de cabeza plana debajo de la cabeza del pasador de cierre y haga palanca suavemente a fin de retirarlo de la traba del compartimiento de la batería. Guarde el pasador si va a trabar nuevamente el compartimiento).
4. Para volver a trabar el compartimiento, cierre la puerta de éste e introduzca nuevamente el pasador de cierre en la traba.
5. Vuelva a colocar el conector de alimentación en la parte posterior del detector de humo, conecte nuevamente la unidad al soporte de montaje, y encienda la alimentación.

¡IMPORTANTE!

Al reemplazar la batería, siempre pruebe el detector de humo antes de volver a trabar el compartimiento.

Continúa...

COMPRENSIÓN DE LOS PATRONES DE LUZ Y BOCINA

Condición	Indicadores LED (rojo o verde)	Bocina
Funcionamiento normal (Alimentación de CA)	Indicador LED verde encendida. El indicador LED rojo destella una vez por minuto	La alarma audible no suena.
Funcionamiento normal (Alimentación de CC – Modelo 9120B)	Indicador LED verde apagado. La luz rojo LED destella una vez por minuto	La alarma audible no suena.
DURANTE LA PRUEBA	La luz rojo LED destella una vez cada segundo	Patrón de alarma: 3 sonidos, pausa, 3 sonidos, pausa
BAJA POTENCIA O FALTA DE BATERÍA (Modelo 9120B)	La luz rojo LED destella una vez por minuto	La alarma emite un "chirrido" una vez por minuto
CONDICIÓN DE ALARMA Dispositivo iniciador de la alarma de humo	El indicador LED rojo parpadea rápidamente en la unidad que activó la alarma.	Patrón de alarma: 3 sonidos, pausa, 3 sonidos, pausa, se repiten en todos los detectores
CONDICIÓN DE ALARMA Interconexión de Alarma	El LED rojo de las demás unidades de una serie interconectada estará apagado.	Patrón de alarma: 3 sonidos, pausa, 3 sonidos, pausa, se repiten en todos los detectores
MODALIDAD EN SILENCIO	El LED rojo destella una vez cada 10 segundos	La alarma permanece silenciosa durante 10 minutos. La alarma sonará si los niveles de humo aumentan.
INDICADOR DE ENCLAVAMIENTO DEL DETECTOR	El LED verde está encendido 2 segundos y apagado 2 segundos, repetidamente hasta la reinicialización, en la(s) unidad(es) iniciadora(s).	La alarma permanece silenciosa

PRUEBA SEMANAL

⚠¡ADVERTENCIA!

NUNCA pruebe esta unidad con una llama. Puede dañar o incendiar la unidad o la casa. El interruptor incorporado prueba el funcionamiento de la unidad tal como lo exige Underwriters Laboratories Inc. (UL).

⚠¡PRECAUCIÓN!

No se ubique demasiado cerca de la unidad cuando la alarma esté sonando. El exponerse demasiado cerca a la bocina puede afectar la audición. Al probar la unidad, aléjese cuando comience a sonar la bocina.

Es importante probar esta unidad todas las semanas para cerciorarse de que funcione correctamente. Presione y mantenga el botón de prueba de la cubierta hasta que la alarma suene (la unidad puede continuar alarmando por unos segundos después de que suelte el botón de prueba). Si la unidad no alarma, asegúrese de que está reciviendo voltaje, y vuelva a probarla. Si continua sin alarmar, reemplácela inmediamente. **Durante la prueba, usted escuchará un patrón de sonido repetido y fuerte de 3 sonidos, pausa, 3 sonidos, pausa.**

Al probar una serie de unidades interconectadas, cada unidad se debe probar en forma individual. Al probar cada una de las unidades, cerciórese de que se activen las alarmas de todas las demás.

MANTENIMIENTO REGULAR

Esta unidad está diseñada para requerir la menor cantidad de mantenimiento posible, sin embargo se deben seguir ciertos procedimientos para que continúe funcionando adecuadamente.

- Pruebe la unidad por lo menos una vez a la semana.
- Limpie el detector de humo por lo menos una vez al mes; aspire delicadamente la cara externa del detector de humo usando el aditamento de cepillo suave de la aspiradora. Pruebe el detector de humo. No utilice nunca agua, limpiadores o solventes, ya que podrían dañar la unidad.
- Si el alarmar del humo se contamina por la suciedad excesiva, el polvo y/o el grime, y no se puede limpiar para evitar alarmar indeseados, reemplazar la unidad inmediatamente.
- Cambie la localización de la unidad si ésta emite alarmas indeseadas frecuentes. Encontrará más detalles al respecto en la sección "Lugares donde se debe evitar localizar los detectores de humo".
- Cuando la batería se descarga, la unidad emitirá un "chirrido" una vez por minuto (advertencia de baja potencia). Esta señal dura hasta 7 días, sin embargo, la batería se debe reemplazar inmediatamente para asegurar una mayor protección.

Cómo elegir una batería de repuesto:
Su detector de humo requiere una batería de 9V estándar. Se pueden usar las siguientes baterías como respuesto: Duracell #MN1604, (Ultra) #MX1604; Eveready (Energizer) #522, Eveready (Energizer) #1222. Puede usar una batería de Litio como Ultralife U9VL-J, U9VL-J-P para mayor duracion. **Estas baterías se venden en tiendas al menudeo.**

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Siempre utilice las baterías exactas especificadas por este Manual de Usuario. NO use baterías recargables. Antes de instalar las baterías limpie los contactos de las baterías y también los del aparato. Instale baterías correctamente en cuanto a la polaridad (+ y -).**
- **Por favor, desechar o reciclar adecuadamente las baterías usadas, siguiendo todas las regulaciones locales. Consulte con su autoridad local de manejo de desechos o con una organización de reciclaje para encontrar un centro de reciclaje de productos electrónicos en su área. NO DESECHE LAS BATERÍAS EN EL FUEGO. LAS BATERÍAS PUEDEN EXPLOTAR O DERRAMARSE.**

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. En el caso de que una batería sea ingerida, contacte inmediatamente a su centro de toxicología, su médico, o a la línea de emergencia Nacional de Ingestión de Baterías al 202-625-3333 ya que pueden ocurrir daños graves.**

¡IMPORTANTE!

El tiempo de vida real de la batería depende de el tipo de detector y de el medio ambiente en donde esté instalado. Todas las baterías especificadas anteriormente son aceptables para uso en este detector. Independientemente de el tiempo que especifique el fabricante, usted debe reemplazar la batería inmediatamente despues que comience el "chirrado" ("advertencia de baja potencia").

SI SE ACTIVA LA ALARMA

CÓMO PROCEDER EN CASO DE ALARMA
Durante una alarma, usted escuchará un patrón de sonido repetido y fuerte de 3 sonidos, pausa, 3 sonidos, pausa.

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Si escucha una alarma y no está probando la unidad, significa que el detector le está advirtiendo de una situación potencialmente peligrosa que requiere su atención inmediata. No ignore NUNCA la alarma. Ignorar la alarma en una situación de emergencia podría dar como resultado lesiones graves o la muerte. Si la unidad activa la alarma y no está completamente seguro sobre la fuente del humo, haga que todas las personas salgan de la casa inmediatamente.**
- **Nunca desconecte la potencia de una unidad alimentada por CA para silenciar una alarma no deseada. Al hacerlo se desactivará la unidad y su hogar quedará sin protección.**
- **Si la unidad hace sonar la alarma haga que toda la familia salga inmediatamente de la casa.**

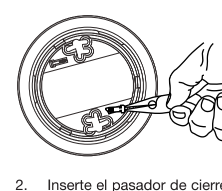
⚠¡PELIGRO!

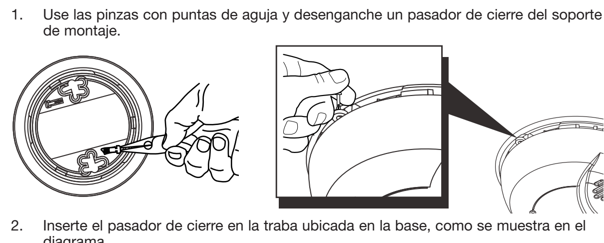
- **PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. Si se intenta desenchufar el conector de alimentación cuando la unidad está encendida, se pueden producir descargas eléctricas que podrían ocasionar graves lesiones e incluso la muerte.**

(Continuación)

PARA ACTIVAR LA TRABA

1. Use las pinzas con puntas de aguja y desenganche un pasador de cierre del soporte de montaje.





2. Inserte el pasador de cierre en la traba ubicada en la base, como se muestra en el diagrama.
3. Al conectarse el detector de humo al soporte de montaje, la cabeza del pasador de cierre queda encajada dentro de la muesca del soporte.

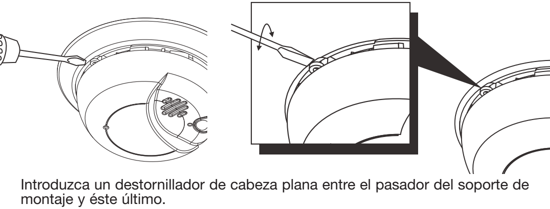
PARA DESTRABAR LA TRABA

⚠¡PELIGRO!

PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. Antes de retirar el detector de humo del soporte de montaje, desconecte la alimentación de la zona donde está instalada la unidad. De lo contrario se pueden producir descargas eléctricas y lesiones graves o mortales.

⚠¡ADVERTENCIA!

Siempre desconecte el circuito de derivación antes de reparar el detector de humo alimentado por CA o CA/CC. Primero apague la alimentación de CA en el cortacircuito o la caja de fusibles. Luego retire la batería de los detectores con respaldo a batería. Finalmente, mantenga pulsado el botón de prueba durante 5 y 10 segundos para descargar el circuito.



1. Introduzca un destornillador de cabeza plana entre el pasador del soporte de montaje y éste último.
2. Para retirar el detector del soporte, haga palanca en la unidad y gírela simultáneamente junto con el destornillador en sentido de las manecillas del reloj.

SI SE ACTIVA LA ALARMA, Continuación

Al sonar la alarma de un sistema interconectado de unidades alimentadas por CA, se APAGARÁ la luz indicadora de alimentación de la unidad(es) que originare la alarma. En las demás unidades, la luz permanecerá encendida.

Si la unidad hace sonar la alarma y se conoce el origen del humo, por ejemplo humo proveniente de la cocina o de una caldera con mucho polvo, use la característica que sirve silenciar la alarma, abra una ventana o puerta cercana y ventile para alejar el humo de la unidad. La alarma se reinicializará automáticamente una vez que el humo se haya despejado.

EN CASO DE INCENDIO
- Conserve la calma. Siga el plan de escape familiar.
- Abandone la casa lo más rápido posible. No se detenga a vestirse ni a sacar nada.
- Antes de abrir las puertas, cerciórese de que no estén calientes. Si la puerta está fría, ábrala lentamente. No abra una puerta caliente, utilice una ruta alternativa de escape.
- Cubra su nariz y boca con un paño (preferiblemente mojado). Respire en forma corta y poco profunda.
- Reúnase con los miembros de su familia en el lugar que han acordado, y cuéntelos para cerciorarse de que todos estén a salvo.
- Llame a los bomberos desde afuera lo más pronto posible y deles su nombre y dirección.
- Por ningún motivo vuelva a ingresar a un inmueble que se esté incendiando.
- Comuniquese con el departamento de Bomberos para obtener mayor información sobre como hacer de la casa un lugar más seguro.

⚠¡ADVERTENCIA!

Los detectores tienen diversas limitaciones. Consulte "Limitaciones de los detectores de humo" para obtener detalles.

USO DE LA CARACTERÍSTICA DE SILENCIO
La unidad cuenta con una característica que sirve para silenciar temporalmente una alarma no deseada durante un máximo de 10 minutos.

⚠¡ADVERTENCIA!

La característica de silencio no desactiva la unidad; la hace temporalmente menos sensible al humo. Como medida de seguridad, cuando la cantidad de humo que detecta la unidad hace suponer que se trata de una situación potencialmente peligrosa, la unidad no se silenciará, o bien volverá a activar rápidamente la alarma. Si no sabe cuál es el origen del humo, no piense que se trata de una alarma no deseada. El no actuar rápidamente durante un incendio puede causar daños materiales, lesiones graves, incluso la muerte. Si la unidad no silencia y no hay humo pesado presente, o si permanece en modo del silencio continuamente, debe ser substituido inmediatamente.

¡IMPORTANTE!

Para silenciar una serie de unidades interconectadas:
1. Para silenciar una serie de unidades interconectadas, pulse el botón de Prueba/Silencio en la unidad en la cual se iniciaron la alarma.
NOTA: El LED rojo de la unidad iniciadora destellará rápidamente. El LED rojo de todas las demás unidades no iniciadoras se apagará. No se oirá ningún sonido. La unidad abandonará el 'modo de silencio' en aproximadamente 10 minutos.
2. Mientras esté en el 'modo de silencio', la unidad podrá probarse presionando el pulsador Prueba/Silencio y manteniéndolo durante 10 segundos. Después de la prueba, la unidad reingresará en el 'modo de silencio', y el temporizador de 10 minutos volverá a cero.

INDICADOR DE ENCLAVAMIENTO DEL DETECTOR
El Indicador de Enclavamiento del Detector se activa automáticamente después de que la alarma se expone a niveles de alarma de humo. Después de que los niveles de humo desciendan por debajo de los niveles de alarma, el LED verde estará encendido por 2 segundos y apagado por 2 segundos, en forma repetida. Esta característica ayuda a los que responden a la emergencia, investigadores o técnicos de servicio a identificar qué unidad o unidades en el hogar estuvieron expuestas a niveles de humo de alarma, después de que la condición deja de existir. El Indicador de Enclavamiento del Detector se queda ENCENDIDO hasta que se restablece presionando el botón Prueba/Silencio. El Indicador de Enclavamiento del Detector también se restablece cuando se desconecta la alimentación de CA y CC de la alarma.

SI SOSPECHA QUE EXISTE UN PROBLEMA

Los detectores de humo no trabajarán adecuadamente si la batería tiene baja potencia, esta descargada o nó está; el detector esta cubierto tierra, polvo o grasa, o está instalado en un lugar no adecuado. Limpie el detector como se describe en "Mantenimiento Regular" e instale una batería nueva, luego pruebe el detector. Si no trabaja adecuadamente, reemplácela de inmediato.

- **Si escucha un "chirrido" una vez por minuto, reemplace la batería.**
- **Si experimenta alarmas frecuentes que no son de emergencia (como por ejemplo, aquellas causadas por el humo que se produce al cocinar), intente cambiar la localización del detector de humo.**
- **Si la alarma suena cuando no hay humo visible, intente limpiar o cambiar la localización del detector de humo. Es posible que la tapa esté sucia.**
- **Si la unidad no alarma durante la prueba, asegurese de que este recibiendo voltaje CA de la corriente de la casa.**

⚠¡ADVERTENCIA!

Siempre desconecte el circuito de derivación antes de reparar el detector de humo alimentado por CA o CA/CC. Primero apague la alimentación de CA en el cortacircuito o la caja de fusibles. Luego retire la batería de los detectores con respaldo a batería. Finalmente, mantenga pulsado el botón de prueba durante 5 y 10 segundos para descargar el circuito.

¡No intente reparar la unidad por sí mismo, ya que ello anulará la garantía!

Si el detector del humo todavía no está funcionando correctamente, y todavía está bajo garantía, vea por favor "Cómo obtener servicio de la garantía" en limitado de la garantía.

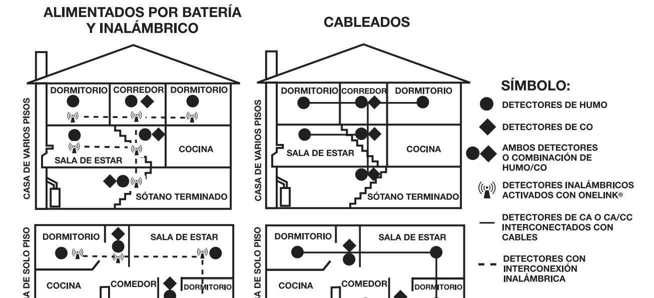
LUGARES RECOMENDADOS PARA LOCALIZAR DETECTORES DE HUMO

Cómo instalar detectores de humo en residencias para una sola familia
La NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios) recomienda instalar como mínimo una unidad en cada piso, y en cada área de descanso. En construcciones nuevas, se deben instalar detectores de humo interconectados y alimentados por CA. Para obtener mayor información, consulte la sección "Ubicaciones recomendadas por organismos de seguridad". Para obtener protección adicional, se recomienda instalar unidades en todas las habitaciones, pasillos, despensas, áticos y sótanos habitables, donde las temperaturas fluctúan generalmente entre los 4,4° C y 37,8° C (40° F y 100°F). Cerciórese de que ninguna puerta u otra obstrucción impidan que humo llegue hasta el detector.

Más específicamente, se deben instalar detectores de humo:
- En cada nivel de la casa, incluso en áticos y sótanos habitables.
- En todos los dormitorios, especialmente si las personas duermen con la puerta parcial o totalmente cerrada.
- En el pasillo cerca de cualquier dormitorio o área de descanso. Si la casa tiene varios dormitorios, instale una unidad en cada uno de ellos. Si el pasillo mide más de 12 metros (40 pies) de largo, instale una unidad en cada extremo.
- En la parte superior de la escalera entre el primer y el segundo piso. En la parte inferior de la escalera del sótano.

¡IMPORTANTE!

Los requisitos específicos de instalación de detectores de humo varían en cada estado y región. Consulte al cuerpo de bomberos sobre los requisitos actuales de su localidad. **Si instala unidades alimentadas por CA o CA/CC, se recomienda interconectarlas para brindar protección adicional.**



UBICACIONES RECOMENDADAS POR ORGANISMOS DE SEGURIDAD

NFPA 72 Capítulo 29
"Para su información, el **Código Nacional de Alarmas y Señalización**, NFPA 72, dice lo siguiente:"

29.5.1* Detección Requerida.
29.5.1.1* Donde sea requerido por las leyes, códigos, o estándares que rigen para un tipo de ocupación específica, se instalarán detectores de humo individuales o de estación-múltiple de la siguiente manera:
(1)*En todos los dormitorios y cuartos de huésped
(2)*Afuera de cada unidad de vivienda dormitorio, dentro de 6.4 m (21 pies) de cualquier puerta de un dormitorio, con la distancia medida según la trayectoria del recorrido
(3) En cada piso de la vivienda
(4) En cada nivel de una ocupación de pensión residencial o de cuidado (instalación pequeña), incluyendo sótanos y excluyendo semisótanos y áticos sin acabar
(5)*En el/las área(s) habitable(s) de un suite
(6) En el/las área(s) habitable(s) de una ocupación pensión residencial o de cuidado (instalación pequeña)

Reimpreso con permiso del NFPA 72®, el Código Nacional de Alarmas y Señalización Derechos de autor © 2010 Asociación Nacional de Protección contra el Fuego, Quincy, MA 02269. Este material reimpreso no es la posición completa y oficial de la Asociación Nacional de Protección Contra el Fuego, en cuanto al tema referenciado el cual sólo es representado por el estándar en su totalidad), (El Código Nacional de Alarmas y Señalizació® y NFPA 72® son marcas registradas de la Asociación Nacional de Protección Contra el Fuego Inc., Quincy, MA 02269).

Jefe de bomberos del estado de California (CSFM)
Para obtener una mejor detección y advertencia oportuna de incendios, se recomienda instalar equipos de detección de incendios en todas las piezas y áreas de la casa de la siguiente forma: Se debe instalar un detector de humo en cada área de descanso (inmediatamente al lado, pero no dentro, de los dormitorios) y un detector de calor o humo en la sala de estar, comedor, dormitorios, cocina, pasillos, áticos habitables, cuarto de calderas, armarios, áreas de servicio y despensas, sótanos y garajes adosados.

LUGARES DONDE SE DEBE EVITAR LOCALIZAR DETECTORES DE HUMO

Para obtener un funcionamiento óptimo, se recomienda EVITAR la instalación de detectores de humo en las siguientes áreas:

- Donde se produzcan partículas de combustión. Estas partículas se forman al quemarse objetos. Entre estas áreas se incluyen cocinas, garajes y cuartos de calderas poco ventilados. Si es posible, mantenga la unidad a por lo menos 6 metros (20 pies) de las fuentes de producción de partículas (horno, cocina, calentador de agua, calefacción). En áreas donde no es posible obtener una distancia de 6 metros (20 pies) – por ejemplo en casas modulares, móviles o más pequeñas – se recomienda instalar el detector lo más lejos posible de aparatos que consuman combustible. Estas recomendaciones de ubicación se proporcionan para instalar los detectores a una distancia razonable de los aparatos que consuman combustible y así evitar alarmas "no deseadas". Las alarmas no deseadas pueden activarse si se instala el detector inmediatamente al lado de uno de estos aparatos. Estas áreas deben permanecer lo más ventiladas posibles.
- En corrientes de aire cerca de cocinas. Es posible que las corrientes normales de aire impulsen el humo de la cocina hacia la cámara de detección de una unidad que esté cerca de ella.
- En áreas muy húmedas, o con mucho vapor, o directamente cerca de baños con duchas. Mantenga las unidades a por lo menos 3 metros (10 pies) de duchas, saunas, lavavajillas etc.
- En áreas donde la temperatura es normalmente inferior a 4,4° C (40° F) o superior a 37,8° C (100° F), incluyendo edificios sin calefacción, piezas exteriores, terrazas, áticos o sótanos no habitables.
- En áreas con mucho polvo, suciedad o grasa. No instale el detector de humo de la cocina directamente sobre el horno. Limpie regularmente el detector de la sala de lavado de ropa para mantenerlo libre de polvo o hilachas.

Continúa...

LUGARES DONDE SE DEBE EVITAR LOCALIZAR DETECTORES DE HUMO, Continuación

- Cerca de orificios de ventilación de aire, ventiladores de cielo raso o en áreas demasiado expuestas a corrientes de aire. Las corrientes de aire pueden alejar el humo de la unidad, impidiendo que éste llegue a la cámara de detección.
- En áreas con demasiados insectos. Los insectos pueden obstruir los orificios de la cámara de detección y hacer sonar alarmas no deseadas.
- A menos de 305 mm (12") de luces fluorescentes. El "ruido" eléctrico puede interferir con el funcionamiento del detector.
- En areas sin aire. Vea "Cómo evitar espacios sin aire."

CÓMO EVITAR ESPACIOS SIN AIRE
Los espacios sin aire pueden evitar que el humo llegue al detector. Para evitarlos, siga las siguientes instrucciones.
En techos, instale los detectors lo más cerca de el centro. Si no es posible, instalelos a más de 102 mm (4") de la pared.
Para instalar en pared (si está permitido) la orilla de arriba de el detector debe de estar separada de el techo de 102 a 305 mm (4-12").
En techos de catedral o con forma de pico, instale el detector a 0.9 m (3 pies) de el centro de el techo, midiendo horizontalmente. Se podrían requerir detectores adiccionales dependiendo de la longitud, angulo etc de el techo. Consulte el código 72 de la NFPA para detalles adiccionales.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS DETECTORES DE HUMO

Unidades alimentadas por batería: Brindan protección aun cuando se interrumpe el suministro de electricidad, siempre que las baterías no estén descargadas y estén correctamente instaladas. Las unidades se pueden instalar fácilmente sin la ayuda de un profesional. No obstante, no proporcionan la funcionalidad de interconexión.

Unidades alimentadas por CA: Se pueden interconectar de modo que si una unidad detecta humo, sonarán las alarmas de todas las demás. Las unidades no funcionarán si se interrumpe el suministro de electricidad. **Unidades alimentadas por CA y con batería de respaldo:** Funcionarán aun si se interrumpe el suministro de electricidad, siempre que las baterías no estén descargadas y estén correctamente instaladas. Las unidades deben ser instaladas por un electricista calificado.

Detectores con interconexión inalámbrica: Ofrecen la misma funcionalidad de interconexión que los detectores con cableado físico, pero sin cables. Las unidades son fáciles de instalar y no se requiere una instalación profesional. Proporcionan protección incluso cuando se interrumpe el suministro eléctrico, siempre que las baterías estén cargadas y correctamente instaladas.

Detectores de humo para usuarios de energía solar o eólica y sistemas de alimentación con batería de respaldo: Use los detectores de humo alimentados por CA sólo con inversores auténticos de ondas sinusoides. No use el detector con fuentes de alimentación ininterrumpible a baterías (UPS), ni con inversores de onda cuadrada o cuasisinusoide, **pues podría dañar el detector**. Si tiene dudas sobre el uso de algún tipo de inversor o UPS, solicite información al fabricante de estas unidades.

Unidades para personas con problemas de audición: Los residentes con problemas de audición deben instalar unidades especiales. Cuentan con una alarma visual y una bocina, y cumplen los requisitos que exige la ley sobre personas discapacitadas (Americans With Disabilities Act). Esta unidad se puede interconectar de modo que si una unidad detecta humo, se activarán las alarmas de todas las demás. Las unidades no funcionarán si se interrumpe el suministro de electricidad. Deben ser instaladas por un electricista calificado.

Los detectores de humo no se usan con protecciones del detector salvo que la combinación de ambos dispositivos se haya evaluado y calificado como adecuada para ese objetivo.

Todas las unidades están diseñadas para advertir oportunamente de incendios, si se ubican, instalan y cuidan tal como se describe en el manual del usuario y si el humo llega hasta ellas. Si no está seguro sobre qué tipo de unidad instalar, consulte el Capítulo 2 de la norma 72 del Código Nacional de Alarmas y Señalización (National Fire Alarm and Signaling Code) y la norma 101 del Código de Seguridad Personal (Life Safety Code) de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios: "National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101." Puede que las normas de construcción locales exijan instalar unidades específicas en construcciones nuevas o en diferentes áreas de la casa.

CONSIDERACIONES ESPECIALES DE CUMPLIMIENTO

Este Detector de Humo es adecuado para usarse en apartamentos, condominios, casas adosadas, hospitales, guarderías, centros de salud, pensiones, hogares colectivos y dormitorios siempre que ya exista un sistema de detección de fuego primario para satisfacer los requisitos en áreas comunes como vestíbulos, pasillos, o pórticos. Usar este Detector de Humo en áreas comunes puede que no provea suficiente aviso a todos los residentes o cumplir con las ordenanzas/ reglamentos locales de protección contra el fuego.

Esta unidad por sí sola no reemplaza los sistemas completos de detección de incendios en lugares donde habita una gran cantidad de personas, como edificios de departamentos, condominios, hoteles, moteles, residencias de grupos, hospitales, clínicas, asilos de ancianos, guarderías infantiles u hogares en que residen varias familias. No reemplaza los sistemas completos de detección de incendios en bodegas, instalaciones industriales, edificios comerciales y edificios no residenciales para propósitos especiales que requieren sistemas de alarma y de detección de incendios especiales. Es posible que esta unidad se pueda usar para proporcionar protección adicional en este tipo de instalaciones según las normas de construcción de su localidad.

En construcciones nuevas, la mayoría de las normas de construcción exigen el uso de detectores de humo alimentados por CA o CA/CC solamente. Los detectores de humo alimentados por CA, CA/CC o CC se pueden usar en construcciones actuales tal como lo especifican las normas de construcción de su localidad. Para conocer detalladamente los requisitos de protección contra incendios en edificios no clasificados como "residenciales", consulte las normas 72 del Código Nacional de Alarmas y Señalización (National Fire Alarm and Signaling Code) y 101 del Código de Seguridad Personal (Life Safety Code) de la NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios), las normas de construcción locales o al cuerpo de bomberos de su localidad.

LIMITACIONES DE LOS DETECTORES DE HUMO

Los detectores de humo han contribuido a reducir la cantidad de muertes provocadas por incendios en hogares del mundo entero. Sin embargo, como todo dispositivo de advertencia, sólo pueden funcionar si se ubican, instalan y mantienen en forma correcta, y si el humo llega hasta ellos. Los detectores no son infalibles.

No todas las personas se pueden despertar con los detectores de humo. Practique el plan de escape al menos dos veces por año, asegurándose que todas las personas participen, desde los más pequeños hasta los ancianos. Espere a que los niños dominen la planificación y la práctica del escape de incendios antes de realizar in ejercicio de incendios durante la noche cuando estén durmiendo. Si los niños u otras personas no se despiertan rápidamente ante el sonido del detector de humo o si hay bebés o miembros de la familia con limitaciones de movilidad, asegúrese que se les asigne alguien para que les ayude en el ejercicio de incendio y en el caso de una emergencia. Se recomienda realizar el ejercicio de incendio mientras los miembros de la familia estén durmiendo para determinar cuál es su reacción ante el sonido del detector de humo durante el sueño y si pueden necesitar ayuda en el caso de una emergencia.

Los detectores de humo no funcionan si no están conectados a una fuente de alimentación. Las unidades de baterías no funcionarán si las baterías no están puestas o están desconectadas o descargadas, si no se usa el tipo adecuado de batería o si no se instalan adecuadamente. Las unidades alimentadas por CA no funcionarán si se ha interrumpido la fuente de alimentación (fusible fundido o cortacircuito abierto, falla en el tendido eléctrico o en la central generadora de potencia, incendio que queme los alambres, etc.). Si le preocupan las desventajas que presentan las unidades alimentadas por baterías o por CA, instale ambos tipos de detectores.

Los detectores de humo no pueden detectar un incendio si el humo no llega hasta ellos. Es posible que el humo proveniente de incendios en chimeneas, paredes, techos o al otro lado de puertas cerradas no llegue hasta la cámara de detección y haga sonar la alarma. Debido a ello, se deben instalar detectores en cada dormitorio o área de descanso, especialmente si las puertas permanecen cerradas durante la noche y en el pasillo que da a ellos. Los detectores de humo no pueden detectar un incendio si el humo no llega hasta ellos.

Es posible que los detectores de humo no detecten un incendio en otro piso o área de la casa. Por ejemplo, puede que una unidad independiente instalada en el segundo piso no detecte el humo proveniente del sótano hasta que el fuego se haya propagado. Es posible que esta situación no le dé suficiente tiempo para escapar en forma segura. Para obtener un mínimo de protección se debe instalar por lo menos una unidad en cada área de descanso de cada nivel de la casa. Incluso con una unidad en cada piso, puede que las unidades independientes no proporcionen suficiente protección como lo hacen las unidades interconectadas, especialmente si el incendio se origina en un área aislada de la casa. Algunos expertos en seguridad recomiendan interconectar unidades alimentadas por CA con batería de repuesto (consulte la sección "Información general sobre los detectores de humo") o sistemas profesionales de detección de incendios, de modo que si una unidad detecta humo, sonarán las alarmas de todas las demás. En algunos casos, es posible que las unidades interconectadas adviertan sobre un incendio antes que las unidades independientes, ya que al detectar la presencia de humo todas las unidades hacen sonar sus alarmas.

Puede que no escuche la alarma de los detectores de humo. A pesar de que las bocinas de estas alarmas cumplen o exceden las normas actuales, puede que no se escuchen si: 1) la unidad está ubicada al otro lado de una puerta parcial o totalmente cerrada, 2) los residentes han consumido drogas o alcohol, 3) el ruido del sistema estereofónico, TV, tráfico, acondicionador de aire u otros artefactos no permite oír la alarma, 4) los residentes presentan problemas de audición o tienen el sueño profundo. Los residentes con problemas de audición deben instalar unidades especiales que tengan alarmas visuales y sonoras.

Debido a que el humo de algunos incendios no llega inmediatamente a la unidad, puede que los detectores de humo no tengan suficiente tiempo para hacer sonar la alarma antes de que el incendio provoque daños, lesiones o la muerte. En este tipo de incendios se incluyen aquellos provocados por personas que fuman en la cama, niños que juegan con fósforos, o por explosiones violentas de gas.

Los detectores de humo no son infalibles. Como todos los aparatos electrónicos, en su fabricación se han usado compuestos que pueden desgastarse o fallar en cualquier momento. Las unidades se deben probar semanalmente para asegurar una protección adecuada. Los detectores de humo no pueden impedir o apagar incendios. No reemplazan los seguros de propiedad o de vida.

Los detectores de humo tienen una vida útil limitada. Este unidad se deberá reemplazar de inmediato si no funciona correctamente. Se recomienda le substituye un detector del humo después de 10 años. Anote la fecha de adquisición en el espacio proporcionado en la parte posterior de la unidad (detector de humo).

GARANTÍA LIMITADA

BRK Brands, Inc. ("BRK"), el fabricante de los productos marca BRK® y First Alert®, garantiza que por un período de 10 años a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de material y de fabricación. BRK, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquiera de sus componentes que esten defectuosos, durante el período de vigencia de su garantía. El reemplazo sera hecho con un producto o componente nuevo ó reparado. Si el producto ya no estuviera disponible, el reemplazo sera hecho con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original, a partir de la fecha de compra y no es transferible. Conserve el recibo de compra original. Se requiere comprobante de compra para hacer válida su garantía. Representantes de BRK, centros de servicio o tiendas al menudeo que vendan productos de BRK no estan autorizados a alterar, modificar o cambiar en modo alguno los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las partes o el daño como resultado de lo siguiente: uso negligente o mal uso de el producto, uso con voltaje o corriente incorrecto, uso contrario a las instrucciones de operación, desensamble, reparación o alteraciones hechas por personal o centro de servicio no autorizado por BRK. Ademas, esta garantía no cubre actos impredecibles como incendio, inundaciones, huracanes y tornados o las baterías que estan incluidas en la unidad.

BRK no sera responsable por daños accidentales o a consecuencia de el incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita. Excepto hasta donde lo prohiba la ley vigente, toda garantía implícita de comercialidad o idoneidad para fines particulares esta limitada en duración al período de la garantía actual. Algunos estados, provincias o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o consecuenciales, ni un límite en la duración una garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser pertinentes para su caso particular. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y puede que tenga otros derechos que varien de una jurisdicción a otra.

Cómo obtener el servicio de garantía

Servicio: Si requiere de servicio, no regrese el producto a la tienda en donde lo compró. Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con el departamento de Atención al Cliente (Consumer Affairs Division) al teléfono 1-800-323-9005, de 7:30 AM a 5:00 PM, tiempo del centro (Estados Unidos), de Lunes a Viernes. Para poder brindarle un mejor servicio, por favor tenga a la mano el numero de modelo y fecha de compra al momento de llamar.
Para servicio de garantía, devolver a: BRK Brands, Inc., 25 Spur Drive, El Paso, TX 79906

Batería: BRK Brands, Inc., no ofrece garantías expresas o implícitas, escritas ni orales, incluyendo las de comercialización o idoneidad para fines particulares respecto a la batería.

Impreso en México
M08-0134-008 **K1** 08/12